

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
KINGDOM OF CAMBODIA
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATION RELIGION KING



ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ
NATIONAL BANK OF CAMBODIA

ពិនិត្យបច្ចេកវិទ្យាលើស្ថាបនកម្មណ៍
CAMBODIA

BALANCE OF PAYMENTS STATISTICS BULLETIN

- លេខ ៥២ -

គ្រឿងសាសនី ឆ្នាំ២០១៦
—SERIES No. 52 —
SECOND QUARTER 2016

ប្រធានាសំរែល ឯកឧត្តម នៃសាធារណជន ដែលបានបង្កើតឡើង



ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាអាជីវកម្មសេចក្តីសោមនស្ថិសុមផ្លូវជាយព្រឹត្តិបត្រ
ស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់លេខ៥២ ប្រចាំព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ព្រឹត្តិបត្រនេះត្រូវ
បានចងក្រងជាប្រចាំព្រឹមាស និងពេលវេលាដែលជាយធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា
ជាការសារខ្លួន និងការអភិវឌ្ឍន៍ ដោយផ្តល់ការិយាល័យដើម្បីសារក្រុមចងក្រងស្ថិតិជាតិនឹង-
ទូទាត់ (ពោះពុម្ពលើកទី៥) រហស់មូលនិធីរូបិយរត្តអនុរាជាតិ ។

ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់នេះ មានការផ្តល់ជូននូវសេវាឌីឡូនៃយស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់ស្ថានភាព
វិនិយោគអនុរាជាតិ និងបំណុលអនុរាជាតិ ដែលត្រូវបានចងក្រងជាប្រាក់រៀល ។ ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់
នេះ និងការងារដែលស្ថិតិជាតិផ្តល់ទៅក្នុងការងារនៅក្នុងការងារនៅក្នុងការងារ ។

ដើម្បីសម្រួលដល់ការយល់ដឹងអំពីស្ថិតិនេះ ឱ្យការងារតែស្ថិតិជាតិក្នុងការងារទាំងអស់
អាជីវកម្ម នូវសេចក្តីអធិប្បាយសង្គមបំពីប្រកាសទី៥៣នៃយ និងវិធីសារក្រុមទាំងទ្វាយដែលបានប្រាក់ប្រាស់ក្នុងការចងក្រង
ស្ថិតិទាំងនេះ ដូចមានបង្កាញពីក្នុង “កំណត់បង្កាញបច្ចេកទេស” នៅក្នុងការងារនៃព្រឹត្តិបត្រនេះ ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជាសូមថ្លែងអំណារគុណបំពេះ អ្នកអាជីវកម្ម អ្នកជូន ទិន្នន័យ និងអង្គភាព
ពាក់ព័ន្ធទាំងអស់ដែលបានសហការផ្តល់ទិន្នន័យ និងផ្តល់កិច្ចសហការល្អ និងការគាំទ្រដល់ការចងក្រង
ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់រហស់ប្រទេសកម្ពុជាក្នុងមករា ។

ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា សូមថ្លែងអំណារគុណបំពេះការចាប់រាយដែលបានបង្កើតឡើង និងអង្គភាព
ព្រឹត្តិបត្រស្ថិតិជាតិនឹងទូទាត់រហស់ប្រទេសកម្ពុជា ។

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៩ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៦
នៃសាធារណជន

លោ នាល់ត្រ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ക്ലാസ്റ്റേർ

ចំណាំសម្រាប់	៣
ត្រួវកសំខាន់ៗ	៥
សមាសភាពអនុញ្ញើ៖	៥
ចំណុចអនុញ្ញើ៖	៥
របទ១ : សមាសភាពគណនីចន្ល	៥
ការពិភាក្សាយើការងារស្ថាន	៥
អនាគមិបន្ទូល	៥
របទ២ : ការកំចេញ និងការកំចូល	៥
របទ៣ : សេវា (គណនាន និងគណពន្ល)	៦
របទ៤ : ប្រាក់ចំណូល (គណនាន និងគណពន្ល)	៦
របទ៥ : បង្កើចចន្ល (គណនាន និងគណពន្ល)	៧
អនាគមិយើចុល និងបានក្នុងក្រុង	៧
អនាគមិយើចុល	៧
របទ៦ : គណនីដើមទីន និងហិរញ្ញវត្ថុ	៧
អនាគមិហិរញ្ញវត្ថុ	៨
របទ៧ : សមាសភាពគណនីហិរញ្ញវត្ថុ	៨
ស្ថានភាពពិនិយោគអនុលោយាតិ	៩
របទ៨ : សមាសភាពស្ថានភាពពិនិយោគអនុរាជាតិ	៩
បញ្ជីចុចុទាត់រេសប្រជែងអនុលោយាតិ	៩០
ការង់១ : ការង់សង្ឃឹមពីរឿងទូទាត់	៩១
ការង់២ : គណនីទំនិញ	៩២
ការង់៣ : គណនីសេវា	៩៣
ការង់៤ : គណនីប្រាក់ចំណូល	៩៤
ការង់៥ : គណនីបង្កើចចន្ល	៩៥
ការង់៦ : គណនីបង្កើចដើមទីន	៩៦
ការង់៧ : គណនីហិរញ្ញវត្ថុ	៩៧
ការង់៨ : ស្ថានភាពពិនិយោគអនុរាជាតិ	៩៨
ការង់៩ : បំណូលរក្សាប្រជែង_បែងចែកកាមប្រជែង	៩៩
ការង់១០ : អនុបាតិរឿងទូទាត់	១០០
ចំណាត់បញ្ហាបញ្ជីប្រជែង	១០១

អំណោតសម្រាប់ :

ការសាកស្តីពីមាន

ចំពោះព័ត៌មានបន្ថែមអំពីស្ថិតិធម៌នឹងទូទាត់ និងស្ថិតិដែលពាក់ព័ន្ធ សូមទាក់ទង
លោក តាម សុខាល់ ប្រធាននាយកដ្ឋានស្ថិតិ នៃអគ្គនាយកដ្ឋានបច្ចេកទេស
ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តាមទូរសព្ទលេខ៖ (៨៥៥) ៩៩៦ ២១១ ១២៣ បុតាមអីម៉ែល
tsokhann@online.com.kh ។

ការចេញផ្សាយលើករាយ

ការចេញផ្សាយ

ពេលវេលាបច្ចុប្បន្ន

ព្រឹមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦

ថ្ងៃទី៣០ ខែធ្នូ ឆ្នាំ២០១៦

ការកែហ្វុងការចេញផ្សាយលើកនេះ

កិច្ចការ

ការចេញផ្សាយលើកនេះ របៀបញ្ចប់ការកែកម្រួចនឹងយម្យយចំនួននៅក្នុង
ទីកសិករដ្ឋាភិបាល ក្នុងគណនីសេវាកណ្តាល និងគណនីសេវាកណ្តាល និងផ្លូវការកណ្តាល និង
ប្រាក់ចំណោញបែងចែក នៅក្នុងគណនីប្រាក់ចំណោល (គណនី) ត្រូវបានកែកម្រួច
នៅក្នុងព្រឹមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ ។ គណនីបង្កើរចរន្ត (គណនី) ផ្លូវការដ្ឋាភិបាល
កណ្តាល ត្រូវបានកែកម្រួចនៅក្នុងព្រឹមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ ដើម្បី ។

លើសពីនេះ ទីនឹងយម្យយចំនួនក្នុងគណនីបិរញ្ញវត្ថុត្រូវបានកែកម្រួចដើម្បី
ដោយរបៀបញ្ចប់ ប្រាក់បញ្ជីនិងប្រើប្រាស់ និងត្រូវសកម្មរួមចំណោល នៅក្នុងក្រុង
សកម្មបិរញ្ញវត្ថុបរទេស និងខ្លួនបិន និងប្រាក់កម្លើង នៅក្នុងផ្លូវក្រុងក្រុងក្រុង
បិរញ្ញវត្ថុបរទេស ត្រូវបានកែកម្រួចនៅក្នុងព្រឹមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ ។

ការកែកម្រួចទាំងនេះ បានធ្វើឱ្យមានការប្រប្រើប្រាស់ទីនឹងយម្យយចំនួន
អនុរាជតិសុទ្ធនឹងបំណុលប្រព័ន្ធដែល ដើម្បី ។

ការកែហ្វុងការចេញផ្សាយលើករាយ

ការកែហ្វុងក្រូវបានរៀបចំធ្វើឡើងដើម្បី ចំពោះសមាសភាពម្មយចំនួន
ធ្វើឡើងទៀត នៃស្ថិតិធម៌នឹងទូទាត់ ដោយយោងទៅតាមការកែកម្រួចពីប្រកាសទីនឹងយម្យយ

អក្សរកាត់

BOP ធម៌នឹងទូទាត់

NBC ធនាគារជាតិនៃកម្ពុជា

n.i.e មិនមានរបៀបញ្ចប់នៅក្នុងធ្វើឡើងទៀត

NIS វិវាសានជាតិស្ថិតិ

ការតម្រូវឯកសារ

ការប្រើប្រាស់ដោយអនុវត្តន៍យកចំនួនសរុប និងជិតបុកក្នុងការប្រាក់ប្រាក់
លើកនេះ បណ្តាលមកពីការតម្រូវឯកសារ ។

អក្សរឯកសារ

១ មីលានរៀល = ១.០០០.០០០.០០០ រៀល ។

ក្រុងកសំខាន់ៗ

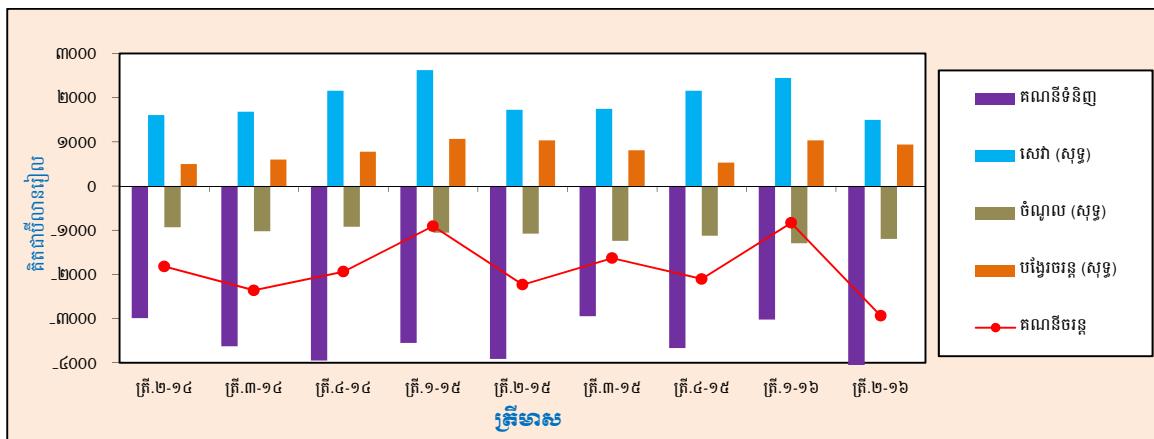
សមាគមនាគតតណ្ហី៖

គិតជាផាណិជ្ជកម្ម	ព្រឹ. ៩-៩៥	ព្រឹ. ២-៩៥	ព្រឹ. ៣-៩៥	ព្រឹ. ៤-៩៥	ព្រឹ. ៩-៩៥	ព្រឹ. ៣-៩៥	បច្ចេកបង្កើត % ព្រឹ. ២-៩៥/ព្រឹ. ៩-៩៥	បច្ចេកបង្កើត % ព្រឹ. ៣-៩៥/ព្រឹ. ៤-៩៥
គិតជាប៊ូលីន								
សមតុលយកណានីទំនិញ	-៣.៨៨៨	-៣.៨០៩	-៣.៨៦១	-៣.៧៦០	-៣.០២០	-៤.១៧៩	៣៨.៤	៦.៩
សោរ (សុទ្ធទ)	២.៦២៣	១.៧២៨	១.៧៤៧	២.៩៤៥	២.៤៤៥	១.៩៤៥	-៣៨.៧	-៩៣.៩
ប្រាក់ចំណូល (សុទ្ធទ)	-៩.០៥២	-៩.០៥៧	-៩.០៥៩	-៩.០៥៩	-៩.០៥៩	-៩.០៥៩	-៩.០៥៩	៩៩.២
ប័រឃុំចេន (សុទ្ធទ)	៩.០៦៨	៩.០៣១	៨៩៩	៨៣២	៩.០៣៨	៩៩២	-៤.០	-៤.១
សមតុលយកណានីចេន	-៤០៨	-២.២៣១	-១.៦៣០	-១.៩០៨	-៤០៨	-២.៣៣១	--	៣៩.៧
គិតជាបីឡូន និងបីឡូនក្នុង								
សមតុលយកណានីដីមួន	១៧៤	១៧៤	១៧៦	១៧៤	១៧១	១៧២	០.៤	-៧.០
សមតុលយកណានីហិរញ្ញវត្ថុ	៨៤៨	២.៦១៥	១.៨៩៨	១.៨៩៨	៨៤០	២.៤០៨	--	៣៩.៩
ស្ថានភាពីនិយាយអនុវត្តន៍								
ស្ថានភាពីនិយាយអនុវត្តន៍ (សុទ្ធទ)	-២៦.៦២១	-២៧.៨៩៩	-២៨.៣២១	-២៨.៦៣៨	-២៨.៣៩៩	-២៨.៧៤០	៩២.៦	៣៩.៣

ចំណុចតណ្ហី៖

ក្នុងព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ សមតុលយកណានីចេនបានប្រឡងសកម្មជាមានទិន្នន័យចំនួន ២.៤៣៣ បីលានរៀល ស្មើនឹង ៤.២% នៃជុលប៊ូលក្នុងស្ថានភាពីនិយាយអនុវត្តន៍ ។ ការកើនឡើងនៃទិន្នន័យការណានីសមតុលយកណានីទំនិញ និងការចិះយចុះនៃអគ្គិភ័យកណានីសោរសុទ្ធទ និងកណានីប័រឃុំចេនសុទ្ធទ គឺជាកត្តសំខាន់ដែលបណ្តាលឲ្យមានការកើនឡើងនូវទិន្នន័យសមតុលយកណានីចេននេះ ។ ទៅជាយ៉ាងណាក់ដោយ ការកើនឡើងនៃទិន្នន័យការណានី ត្រូវបានជាត់ទាក់មួយដើម្បី ដោយការចិះយចុះនៃទិន្នន័យកណានីប្រាក់ចំណូលសុទ្ធទ ។

របទទី១ ៖ សមាគកភាគគណនីចាន់



សមតុលយកណានីដីមួនមានអតិថិជ្ជកម្មចំនួន ១៦៤ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើង ០.៤% ដោយក្នុងព្រឹមាសមុន និងបានចិះយចុះ ៧.០% ដោយក្នុងព្រឹមាសដីចត្តានៃឆ្នាំ២០១៥ ។ ជាមួយត្រូវបានដោយ សមតុលយកណានីហិរញ្ញវត្ថុមានលំហែរចូលសុទ្ធទចំនួន ២.៤០៤ បីលានរៀល បានកើនឡើងចំនួន ២.៤៣៥ បីលានរៀល ដោយក្នុងព្រឹមាសមុន និង ៦៨៦ បីលានរៀល ដោយក្នុងព្រឹមាសដីចត្តានៃឆ្នាំក្រោម ។

ស្ថានភាពីនិយាយអនុវត្តន៍បានប្រឡងសកម្មជាបានបង្ហាញពីត្រួរអកម្មបន្ថេសសុទ្ធទចំនួន ៣៨.៧៤០ បីលានរៀល គឺត្រូវបានចិះយចុះនៃព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ៤.៣៨១ បីលានរៀល (៩២.៦%) ដោយក្នុងព្រឹមាសមុន និងបានចិះយចុះ ៣៨.៣៩៩ បីលានរៀល នៅចុងព្រឹមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ និងបានកើនឡើងចំនួន ៩០.៩២៦ បីលានរៀល (៣៩.៣%) ដោយក្នុងព្រឹមាសមុន និងបានចិះយចុះ ៣៨.៣៩៩ នៅចុងព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៥ ។

ការពិភាក្សាលើការបង់ស្ថាន

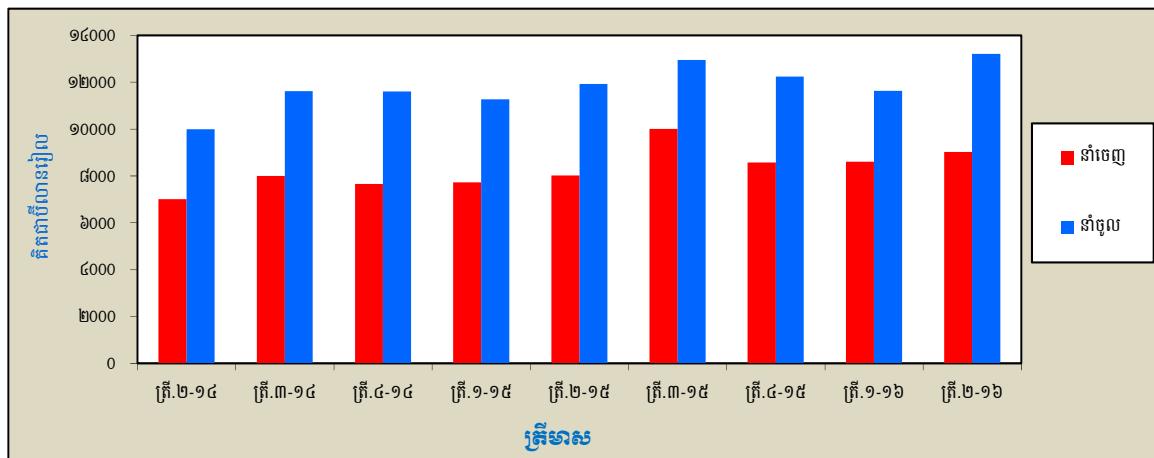
କବିତାରେ

សមតុល្យគណនីចរន្តមានទិន្នន័យ ២.៩៣៧ បីលានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បានកើនឡើងចំនួន ២.៩០៣ បីលានរៀល និង ៨០៣ បីលានរៀល ដោយនឹងត្រីមាសមួន និងត្រីមាសឱចច្បាប់នៃត្រូវក្នុងខែ រៀងច្បាប់ ។ ការកើនឡើងនេះ នៅទិន្នន័យគណនីចរន្តដោយនឹងត្រីមាសមួន តិចបណ្តាលមួយពីការកើនឡើង ៣៥,៤% នៃទិន្នន័យគណនីចំនួន និងការចែរចុះ ៣៥,៧% និង ៤៥,០% នៃអភិវឌ្ឍគណនីសេវាសុទ្ធនេះ ត្រូវការចែរចុះប៉ុណ្ណោះ និងការចែរចុះ ៣៥,៨% និង ៤៥,០% នៃទិន្នន័យគណនីប៉ុណ្ណោះ និងការចែរចុះ ៣៥,៩% និង ៤៥,០% នៃទិន្នន័យគណនីប្រាកចំណូលសុទ្ធនេះ ។

៩៣

សមតុល្យគណនឹកទំនើបានចែងចាំនៃ ៤.១៧៩ បីលានរៀល បានទៅនេះឡើងចំណុះ ១.១៥៩ បីលានរៀល (៣៥.៥%) និង ២៧០ បីលានរៀល (៦.៥%) ដោយនឹងត្រូវមាសមួយ និងត្រូវមាសពីចក្ខុវិន័យក្នុងថ្ងៃ។

របទ៖ ការនាំចេញ និងការនាំចូល



ការនាំចេញសុបមានចំនួន ៩.០២ពាលី ដើម្បីលាងជូន ក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បានកែវឡើងចំនួន ៤១៥ ដើម្បីលាងជូន (៤.៨%) និង ៩.០០ពាលី ដើម្បីលាងជូន (១២.៦%) ដោយត្រីមាសមួយ និងត្រីមាសដូចត្រូវនៃតាមភូមិនៅទៅ ដោយត្រូវ។ ការកែវឡើងក្នុងការនាំចេញសុប គឺជាបច្ចុប្បន្នដែលបានមកពីការកែវឡើងការនាំចេញតម្លៃព័ត៌មានអនុគោរ៖ នន្ទុខ្លួចចំនួន ៣៨៧ ដើម្បីលាងជូន (៥.០%) ។

ការនាំចូលសរុបមានចំនួន ១៣.២០៧ បីលានរៀល បានកើនឡើងចំនួន ៩.៥៨៣ បីលានរៀល (១៣.៥%) និង ១.២៧៨ បីលានរៀល (១០.៧%) រៀលនឹងត្រីមាសមុន និងត្រីមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំកន្លែងម៉ោ រៀងត្រូវ ។ ការកើនឡើងការនាំចូលប្រែងគឺនេះ: ប្រែងដំភីលិខិត្តតាមអិធពាក់ព័ន្ធ (២១៨ បីលានរៀល) ដាកសិក្ស (៤១ បីលានរៀល) មួយអារាបរាយ (១៧ បីលានរៀល) ត្រីឡើងសំណង់ (៤ បីលានរៀល) និងទាំងពីរជាបុរាណ (១.៩៣៧ បីលានរៀល) គឺជាសមាសធាតុបុរាណដើម្បីមានការកើនឡើងការនាំចូលសរុបនេះ ។

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

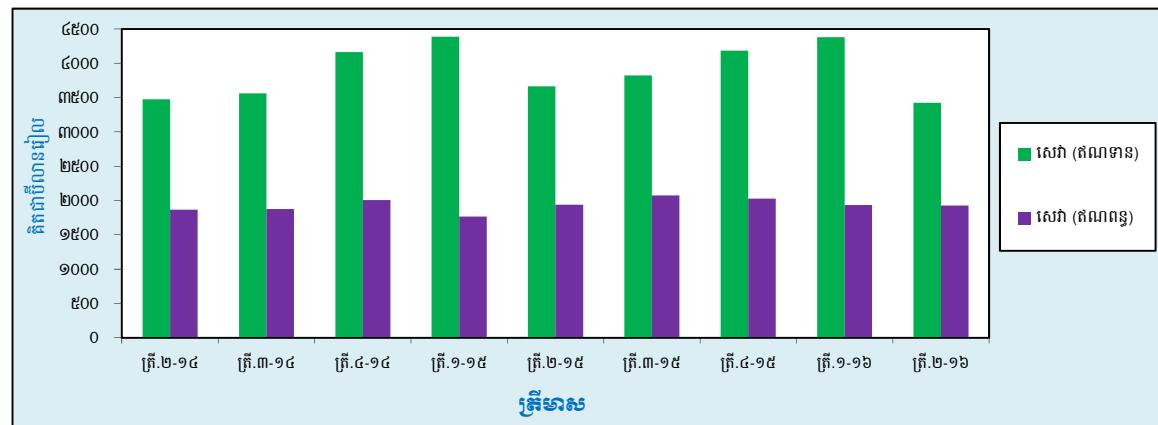
គណនីសេវាសុខមានអតិថរិយាល័យ ៩.៤៦៨ ចិនាបៀប ក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បានចូលរួមចំណុះចំណុះ ៩៨៧ ចិនាបៀប (៣៨.៨%) និង ពេលវេលា ចិនាបៀប (១៣.៩%) ដោយបន្ទីរត្រីមាសមួយ និងត្រីមាសដូចតាមនៃក្នុងក្រុងក្រោម។

សេវា (តណាទាន) មានចំនួន ៣.៤២៣ បីលានរៀល បានចិញ្ចុចំនួន ៩៥៦ បីលានរៀល (២១.៨%) និង ២៣៩ បីលានរៀល (៦.៨%) ដោយបន្លឺទីមាសមុន ចំនួន ៤.៣៩០ បីលានរៀល និងទីមាសដូចត្រូវនៅក្នុងខែចំនួន ៣.៦៦២

បីណានរៀល ដៃងក្រា ។ កត្តាបន្ទាងនៃការចែកចាយចុះអតិថិជនគណនីសេវាសុខទេនេះ គឺបណ្តុាលមកពីការចែកចាយចុះគណនីសេវាថ្មី
ដំណើរ (ពាហ៍បីណានរៀល) គណនីសេវាឌីកជញ្ជូនតាមក្នុងភាគាស (ធនបីណានរៀល) និងសេវាអ្វីដៃ (១ពាហ៍បីណានរៀល) ។

សេវា (គណនី) បានចែកចាយចុះចំនួន ៩០ បីណានរៀល (០,៥%) ពី ១.៤៣៨ បីណានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ
២០១៦ មកត្រីម ១.៤២៥ បីណានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ និងបានចែកចាយចុះចំនួន ១៧ បីណានរៀល (០,៦%) ដោយ
និងត្រីមាសដូចត្រូវនៅក្នុងក្នុងទៅ ។ មូលហេតុសំខាន់នៃការចែកចាយចុះសេវា (គណនី) នេះ គឺបណ្តុាលមកពីការចែកចាយចុះសេវា
ដីកសាច្ទូនចំនួន ១៦០ បីណានរៀល (១៦,៥%) ស្របពេលដែលសេវាថ្មីដំណើរ និងសេវាអ្វីដៃ ១៩ បីណានរៀល (១៩,០%) និង ៦០ បីណានរៀល (១៥,២%) ដៃងក្រា ។

របច្ឆ័ាន៖ សេវា (គណនី និងគណនី)



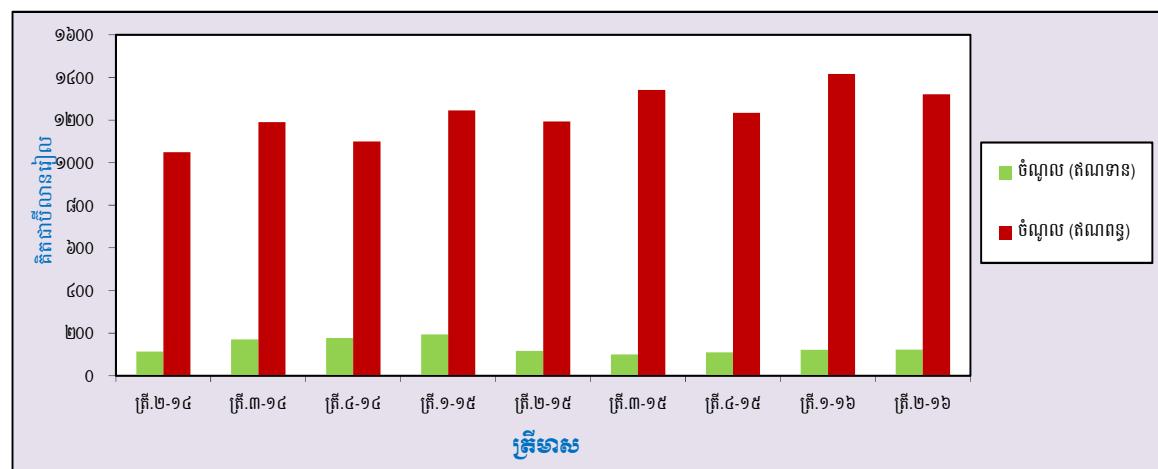
ប្រាក់ចំណុល

គណនីប្រាក់ចំណុលសុខមានឱនភាពចំនួន ១.១៤៥ បីណានរៀល បានចែកចាយចុះចំនួន ៩៦ បីណានរៀល (៣,៥%) ពី
១.៤៣៨ បីណានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ និងបានកែនឡាយចំនួន ១២១ បីណានរៀល (១៩,២%) ដោយផ្លូវបន្ទីងត្រី-
មាសទី២ នៃឆ្នាំ២០១៥ ។

ប្រាក់ចំណុល (គណនី) មានចំនួន ១៩៣ បីណានរៀល បានកែនឡាយចំនួន ៩ បីណានរៀល (០,៥%) និង
៧ បីណានរៀល (៥,៧%) ដោយនិងត្រីមាសមុន និងត្រីមាសដូចត្រូវនៅក្នុងទៅ ដៃងក្រា ។

ប្រាក់ចំណុល (គណនី) បានចែកចាយចុះចំនួន ៩៥ បីណានរៀល (៦,៥%) ពី ១.៤១៦ បីណានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ
២០១៦ មកត្រីម ១.៣២១ បីណានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ដែលនេះជាលទ្ធផលពីការចែកចាយចុះចំណុលការវិនិយោគក្នុងខ្លួន
ការវិនិយោគអ្វីដៃ (នៃបីណានរៀល និងការវិនិយោគត្រូវបានចំនួន ១៩ បីណានរៀល) ។

របច្ឆ័ាន៖ ប្រាក់ចំណុល (គណនី និងគណនី)



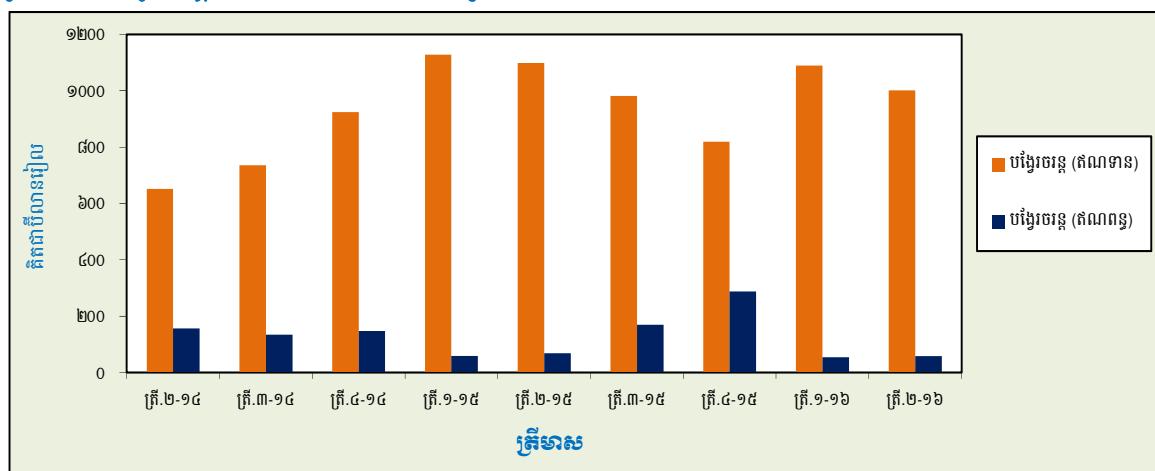
ចំណេះចំណែ

អតិថជ្រកណានីប់ដៃរន្តសុខុបានចយចុះចំនួន ៩៣ បីលានរៀល (៩,០%) មកពីម ៩៥២ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹ-
មាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ពី ១.០៣៥ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសមុន និងបានចយចុះចំនួន ៩៤ បីលានរៀល (៩,៦%) ដោយបន្ថី
ព្រឹ-មាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំ២០១៥ ។

គណនីប់ដៃរន្ត (តណាទាន) បានចយចុះចំនួន ៩៥ បីលានរៀល (៩,៧%) និង ៩៥ បីលានរៀល (៩,៨%) ដោយបន្ថី
ព្រឹមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ និងព្រឹមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំក្លែងទៅ ដូចត្រូវ ។ ការចយចុះ ការបែង្រែក្នុងការបានចយចុះចំនួន ១៤ បីលានរៀល
(៩,៣%) និងការបែង្រែក្នុងការបានចយចុះចំនួន ៩៥ បីលានរៀល (៩,៦%) ជាកត្តាប្រាក់មួយ
ចំណែកក្នុងការចយចុះនេះ ។

គណនីប់ដៃរន្ត (តណាទាន) បានកើនឡើងចំនួន ៩ បីលានរៀល (៩,០%) ពី ៩៥ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាស
មុន ដល់ ៩៥ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ។ មូលហេតុសំខាន់នៃការកើនឡើងនេះ គឺមកពីការកើនឡើងការ
បែង្រែក្នុងការបានចយចុះចំនួន ៩៥ បីលានរៀល ។ បើដោយបន្ថីព្រឹមាសដូចត្រូវនៅឆ្នាំក្លែងទៅ គណនីនេះបានចយចុះចំនួន ៩៥ បីលានរៀល (៩,៦%) ។

របចិន៖ បន្ថែមបាន (តណាទាន និងតណាទាន)

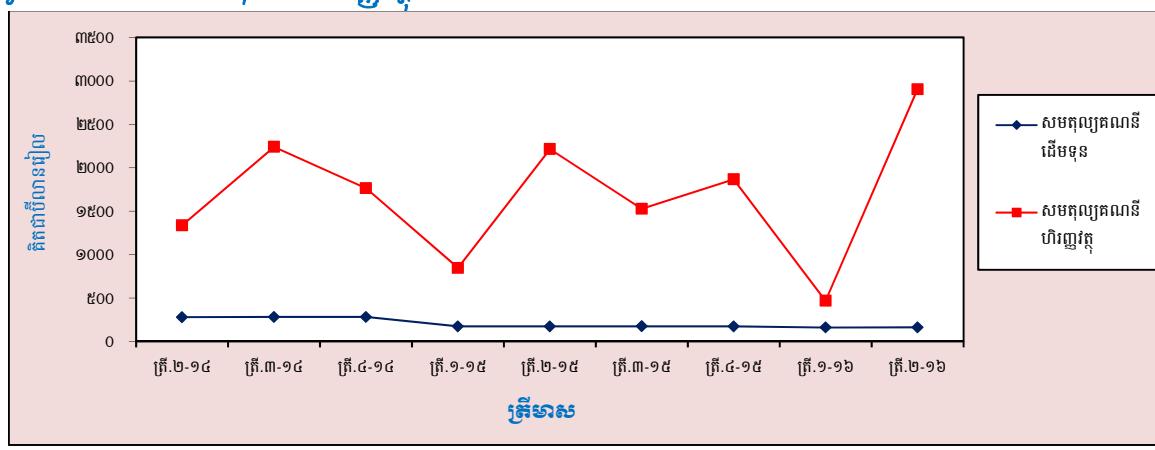


សណ្ឋសិទ្ធិមិនិត្យ សិទ្ធិបានបញ្ចប់

សណ្ឋសិទ្ធិមិនិត្យ

សមតុល្យគណនីដើមទុន បានបញ្ចប់មានអតិថជ្រកចំនួន ១៦២ បីលានរៀល ក្នុងព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បាន
កើនឡើងចំនួន ១ បីលានរៀល (០,៤%) ដោយបន្ថីព្រឹមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ។ បើដោយបន្ថីព្រឹមាស
ទី២ ឆ្នាំ២០១៥ អតិថជ្រកណានីដើមទុននេះ បានចយចុះចំនួន ១២ បីលានរៀល (៧,០%) ។

របចិន៖ គណនីដើមទុន និងបានបញ្ចប់

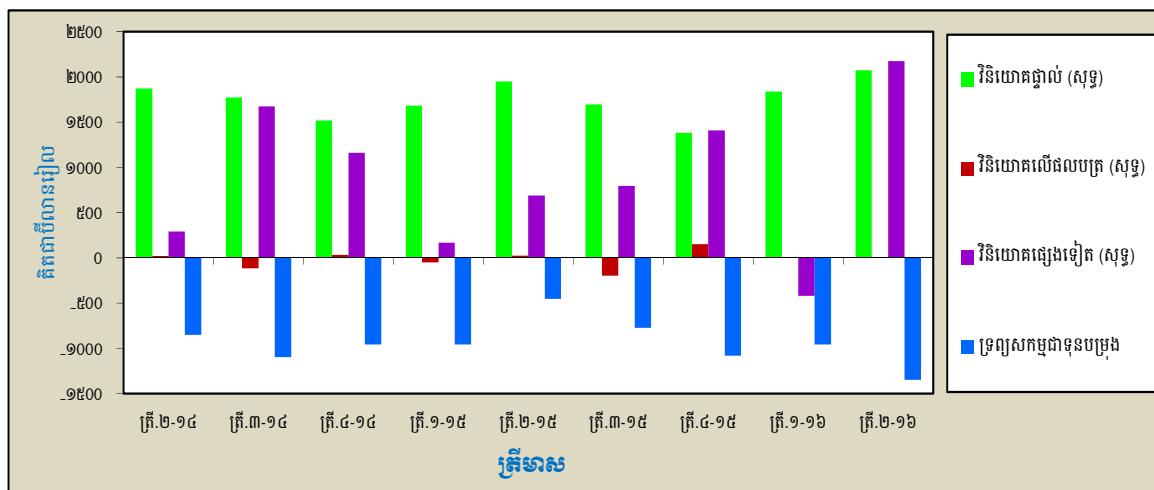


សន្លឹកិច្ចាព្យាព័ត៌ម្ព

សមតុល្យគណនីបិរញ្ញវត្ថុ បានបង្ហាញចាមានលំហូរចូលសុខ្នួចទិន្នន័យ ២.៤០៤ ដើម្បីលាងរៀល ក្នុងព្រះមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បានកែនកម្ពើផ្លូវចំនួន ២.៤៣៥ ដើម្បីលាងរៀល ពីលំហូរចូលសុខ្នួចទិន្នន័យ ៤៧០ ដើម្បីលាងរៀល ក្នុងព្រះមាសមុន ។ ការកែនកម្ពើផ្លូវចំលំហូរចូលសុខ្នួចនៃការវិសេយាតជាប់ និងការវិសេយាតរៀងចាយឡើត បានដើរក្នុងទីយ៉ាងសំខាន់ក្នុងការរៀនឲចុមានកំណើននេះ ។ ធ្វើបន្ថែមទិន្នន័យព្រះមាសចុងក្រោមនៃក្នុងការ សមតុល្យគណនីបិរញ្ញវត្ថុនេះ បានកែនកម្ពើផ្លូវចំនួន ៦៨៩ ដើម្បីលាងរៀល (៣១,៧%) ពីលំហូរចូលសុខ្នួចទិន្នន័យ ២.៤១៥ ដើម្បីលាងរៀល ។

លំហូងុលសុខ្នោនការវិនិយោគត្រាល់មានចំណួន ២,០៧៥ បីលានរៀល តួន្យត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ពានកើនឡើងចំណួន ២៣៤ បីលានរៀល (១២,៧%) និង ១២៣ បីលានរៀល (៦,៣%) ដៃបីនីងលំហូងុលសុខ្នោនត្រីមាសមុនចំណួន ១,៨៤១ បីលានរៀល និងត្រីមាសដែចាន់ត្រាតាំកន្លែងទៅចំណួន ១,៩៤២ បីលានរៀល រៀងត្រា ។

រូបទីពេលសមាសកាតតិលានីហិរញ្ញវត្ថុ



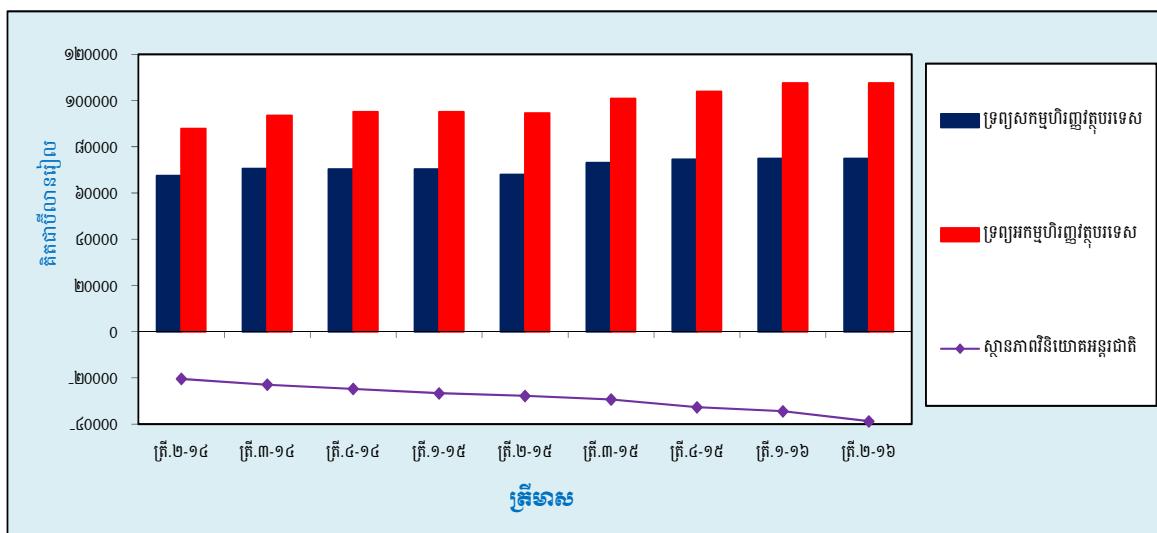
និងយោតដៃនៅទៅពីរបានប្រព័ន្ធសម្រាប់នូវការបង្កើតរួមចំណេះដឹង ៤១ពាល់ បីលានជំនាញ ក្នុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ ទៅជាប់ប្រចុលសុខ ចំណេះដឹង ២.១ពាល់ បីលានជំនាញ ក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ដែលបានបង្កើតរួមចំណេះដឹង ៣៩ពាល់ បីលានជំនាញ ក្នុងត្រីមាសទី៣ ឆ្នាំ២០១៦ ។

ច្រុងសកម្មដាច់ទុនបង្រៀនហ្មទេស មានលំហែរចញ្ជូនុទ្ទិ ចំនួន ៩.៣៨៧ បីលានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ បាន
កើនឡើងចំនួន ៣៩៣ បីលានរៀល (៤១,១%) ដោយនឹងលំហែរចញ្ជូនុទ្ទិ ចំនួន ៩៤៥ បីលានរៀល ក្នុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ
២០១៥ ។

ស្ថាលភាពពិនិមេត្រអន្តរជាតិ

គិតគ្រឹមចុងក្រោមព្រៃមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ ស្ថានភាពវិនិយោគអនុជាតិរបស់ប្រធេសកម្មដាត បានបង្ហាញឡើង ទ្រព្យអកម្មបរទេសសុខ្ណាមានចំណួន ៣៨.៧៤០ ចិនលានរៀល បានកែវនូវឯកតាចំណួន ៤.៣៩១ ចិនលានរៀល (១២.៦%) និង ១០.៩២៦ ចិនលានរៀល (៣៨.៣%) រៀបសិន្យប្រព័ន្ធអកម្មបរទេសសុខ្ណាមានចំណួន ៣៨.៣៩៩ ចិនលានរៀល និង ២៨.៤១១ ចិនលានរៀល រៀបសិន្យចុងក្រោមព្រៃមាសទី២ និងចុងក្រោមព្រៃមាសទី៣ នៃត្រូវការងារ។

របចិនះ សមាសការគ្នានកពិនិយោគអន្តរជាតិ



ត្រពូរអភិវឌ្ឍន៍សរបស់ប្រទេសកម្មជាមានចំនួន ១១៥.២១៤ បីលានរៀល គិតត្រីមចុងត្រីមាសទី២ ឆ្នាំ២០១៦ នាន កៅនឡើងចំនួន ៦.៤០៦ បីលានរៀល (៥,៤%) ធ្វើបន្លឹងត្រពូរអភិវឌ្ឍន៍សរបស់ប្រទេសកម្មជាមានចំនួន ១០៥.៤១២ បីលានរៀល នៅចុងត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៦ ។ ការកើនឡើងការវិនិយោគត្រូវបានក្រុមជាតិរៀបចំឡើងចំនួន ៣.៣៨៨ បីលានរៀល (៥,៦%) និងការវិនិយោគដែលបានឡើងចំនួន ៣.០១៤ បីលានរៀល (៦,៣%) ជាកត្តាចម្លោមចំណែកក្នុងការកើនឡើងត្រពូរអភិវឌ្ឍន៍សរបស់ប្រទេសកម្មជាតិ ។



លោកអនុបាស់បស់ប្រធែសភា (ពិរជាបីលានឆ្នាំ)

ក្រុមសន្តិ៍ ឆ្នាំ២០១៦

តារាង១ : តារាងទូទៅបន្ថីមុខដែលបានរៀបចំ (ពីកជាបីណានជំរឿ)

សារចំណាំ : ឯក្សាទុកដ្ឋាន “អនាគមិត្តិត្ត” (គិតជាបីលានព្រឹល)

-19. 650 -19. 650 -19. 650 -19. 650 -19. 650 -19. 650 -19. 650 -19. 650 -19. 650 -19. 650

•ការប្រព័ន្ធឌីជីថទាំងអស់

ମାତ୍ରାଯୁଗର୍ଦ୍ଧ (ପୀଠିକାନ୍ତର)

Digitized by srujanika@gmail.com

គោលការណ៍ : ចំណើនអនុវត្តន៍ និងសម្រាប់ប្រើប្រាស់ (គិតជាបីលានរៀល)

សមាជិកសង្គម	ព្រឹក-៩៤	ព្រឹក-៩៥	ព្រឹក-៩៦	២០១៤	ព្រឹក-៩៧	ព្រឹក-៩៨	ព្រឹក-៩៩	២០១៥	ព្រឹក-៩៧	ព្រឹក-៩៨	២០១៥	ព្រឹក-៩៩	ព្រឹក-៩៧
សង្គម (សង្គមទូទៅ)	៣.៤៩៤	៣.៤៩៥	៤.៩៩៣	៩.៤៩៤	៤.៣៩៤	៣.៩១២	៣.៤៩៩	៤.៩៩៣	៩.០៩៤	៤.៣៩០	៣.៤៩៣		
យោងឱករាយ	៣៣៤	៣៣៥	៣៣៦	៤៩៦	៩.៤៩៣	៤៩៧	៣៣៣	៣៣៨	៩.៣៩៤	៤៩៨	៤៩៩	៤០០	
ការិភ័យនិកសង្គមអាណាពាសា	២៤២	៣១៩	៣១៩	៩.៣១៨	៤២៩	៣១៣	៣១៨	៣១៩	៩.៣១៨	៤២៩	៣១៩		
ត្រួតយុទ្ធមិនកំណើន	៤	៣	៣	៣	៤	៤	៩០	៤	៩០	៤	៣៣	៤	៤
ត្រួតយុទ្ធមិនកំណើនដីរឿង	២០៥	២៣២	២៤៧	៩.០៩៤	៣៣០	២៣៤	២៣២	២៣០	៩.៩៩០	៣៣២	២៣០	២១០	
ផ្សេងៗ	៦៥	៦៥	៦៥	៦៥	៤៣៤	៦៥	៦៥	៦៥	៦៥	៦៥	៣០៩	៦៥	៦៥
ការិភ័យនិកសង្គមខ្លួន	៤២	៣៣៩	៤៩៩	៩១៩	៤៥០	៤៥២	៤៥៣	៤៥៤	៩៤៣	៤៥៣	៤៥៣	៤៥៣	
ត្រួតយុទ្ធមិនកំណើន	៤	៩	៩	៩	៤	៤	៩	៩	៤	៩	៩	៩	៩
ត្រួតយុទ្ធមិនកំណើនដីរឿង	០	៩	០	២	០	០	--	០	០	--	០	០	
ផ្សេងៗ	៤០	៣៤	៤០	៩៤៣	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៩៤៥	៤៥	៩៤៥	៤៥	
ការិភ័យនិកសង្គមចំណើន	៩៥	២៤	៨	៩៨	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	២	៩	
ត្រួតយុទ្ធមិនកំណើនដីរឿង	៥	៦	៦	៦	២៤៤	៥	៥	៥	៥	៥	៣៣	៥	៥
ផ្សេងៗ	៧	៩៤៣	០	៣២	៤	០	០	០	០	០	២	០	០
ផ្សេងៗ	៩	០	០	៩	០	០	៩	០	០	៩	០	០	
យោងឱករាយ	២.៤៩៤	២.៤៩៥	៣.៣៩៤	៩៩.៩៩៣	៣.៤៩៣	២.៤៩៤	២.៤៩៦	៣.៣៩៣	៩២.៩៩៣	៣.៤៩៣	២.៤៩៤		
យោងឱករាយ	៤៩៤	៤៩៥	៣៣៣	៩០២	៩.៤៩៤	៤៩៥	៣៣៣	៤៩៦	៣៣៣	៩.៩៩៤	៤៩៥	៤៩៥	
ឯកសារនៃយោងឱករាយ	៦២	៧៤	៨៥	៩៥	២៤៧	៦០	៦០	៦០	៦០	៦០	៣៤៣	៦៣	
សាធារណៈ	៩០	៩០	៩០	៩០	៩១	៩១	៩០	៩០	៩០	៩០	៩២	៩៥	
ពាណិជ្ជកម្ម	៩	០	០	០	២	៩	០	០	០	០	៩	៩	
ប៊ូលូក្រឹង	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៩៣៣	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៩៣៣	៤៥	
កុញ្ញិច ឬនិត់កំណើន	៣	៣	៣	៣	៣	៣	៣	៣	៣	៣	៩៣	៩៣	
ត្រួតយុទ្ធផ្លូវ ឬនិត់កំណើនយោសា	៤	៣	៣	៣	៩៩	០	០	៣	៣	៣	៣	៣	
ពាណិជ្ជកម្មឱករាយ	៣៣៣	២០៦	៩១៤	៩.០៩៤	៩១៤	៣៣៣	៩១៤	៩១៤	៩១៤	៣៣៣	៩០៧	៩១៤	
ត្រួតយុទ្ធផ្លូវ ឬនិត់កំណើនកំណើន	៥	៥	៥	៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៣៣៣	៩៥	
រាជការពិភាក្សា	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៣៣៣	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៣៣៣	៤៥	
យោងឱករាយ	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	
សង្គម (សង្គមទូទៅ)	៩.៤៩៤	៩.៤៩៥	២.០០៣	៩.០០៤	៩.៤៩៤	៩.៤៩៣	៩.៤៩៣	២.០០៤	៩.៤៩៣	៩.៤៩៣	៩.៤៩៣	៩.៤៩៣	
យោងឱករាយ	៤៩៥	៤៩៥	៤៩៥	៤៩៥	៣៣៩	៤៩៥	៤៩៥	៤៩៥	៤៩៥	៤៩៥	៤៩៥	៤៩៥	
ការិភ័យនិកសង្គម	៩៥៦	៩៨០	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	៩៩៦	
សាធារណៈ	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	
ពាណិជ្ជកម្ម	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	
ប៊ូលូក្រឹង	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	
កុញ្ញិច ឬនិត់កំណើន	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	
ត្រួតយុទ្ធផ្លូវ ឬនិត់កំណើនយោសា	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
ពាណិជ្ជកម្មឱករាយ	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
ត្រួតយុទ្ធផ្លូវ ឬនិត់កំណើនកំណើន	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
រាជការពិភាក្សា	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
យោងឱករាយ	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
យោងឱករាយ	៤៩០	៤៩៣	៤៣២	៩.៩៩៣	៤៩៧	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	
យោងឱករាយ	១០១	៤៩៤	១៤៤	២.០១១	៤៣០	៤៣០	៤៣០	៤៣០	៤៣០	៤៣០	៤៣០	៤៣០	
ឯកសារនៃយោងឱករាយ	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៣៣៣	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៤៥	៣៣៣	៤៥	
សាធារណៈ	៩៣២	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	៩៣០	
ពាណិជ្ជកម្ម	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	៩៩០	
ប៊ូលូក្រឹង	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	
កុញ្ញិច ឬនិត់កំណើន	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	៩០	
ត្រួតយុទ្ធផ្លូវ ឬនិត់កំណើនយោសា	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
ពាណិជ្ជកម្មឱករាយ	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
ត្រួតយុទ្ធផ្លូវ ឬនិត់កំណើនកំណើន	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
រាជការពិភាក្សា	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
យោងឱករាយ	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	៩៥	
យោងឱករាយ	៤៩០	៤៩៣	៤៣២	៩.៩៩៣	៤៩៧	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	៤៩០	
សមាជិកសង្គម	៩.៩០៤	៩.៩៩៤	២.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	៩.៩៩៣	
អ្នកឧប្បាយ (រូបិយ្យ)	៤.០២១	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	៤.០២០	

ສະພາບແລກ : ຂະເທດລາວ ແຫຼວງຈັກສັ່ງ “ສະພາບສິນເຊີຍລັບຜົນກະຕູກະ” (ປຶ້ມຜົນເປົ້າໂລກ)

(សំណើយល់ពីរបាយក្រឹង)

အမြတ်အမောင် : ဆန္ဒပုဂ္ဂန္တအောင် “အသက်ချိန်ဖြစ်ပေါ်သွေးအနှစ်” (ပါဝါရိဘဏ်ပြု)

តារាង : ៩ ត្រីទទួលខាត “ អនាសិទ្ធិភ្លាម ” (ពិភពបីលានរៀល)

ప్రాంతముల నిర్వహణకు విభజించడానికి సహాయించాలని ఆశిషించాలని అనుమతించారు.

សេចក្តី: បំណុលរបស់ខ្លួន_ចែកចាយជាអនុម័យទៅទេ (ដើម្បីបង្កើតរបស់ខ្លួន)

ពេលវេលា	តើម៉ោង ៩-៣	ពីម៉ោង ៩-៣							
ការអនុវត្តន៍ t.o.b ដើម្បីអនុវត្តន៍អនុវត្តន៍ (សមាគារ)	១៨,៣០%	១៨,៤០%	១៩,៣០%	១៩,៣០%	២០,៣០%	២០,៣០%	២០,៣០%	២០,៣០%	២០,៣០%
ការអនុវត្តន៍ t.o.b ដើម្បីអនុវត្តន៍អនុវត្តន៍ (សមាគារ)	៣៨,៤%	៣៨,៤%	៣៨,៧%	៣៨,៧%	៣៩,០%	៣៩,១%	៣៩,១%	៣៩,១%	៣៩,១%
គម្រោងទិន្នន័យ និងសហ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍អនុវត្តន៍	១៩,២%	១៩,៥%	២០,២%	២០,៥%	២១,០%	២១,៦%	២១,៦%	២១,៦%	២១,៦%
គម្រោងទិន្នន័យ និងសហ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍អនុវត្តន៍	៣០,៤%	៣០,៤%	៣០,៩%	៣០,៩%	៣១,០%	៣១,៤%	៣១,៤%	៣១,៤%	៣១,៤%
ចំណួនពីតារិយាល័យ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍ (សមាគារ)	០,៤%	០,៤%	១,៣%	១,៣%	១,០%	១,៤%	១,៤%	១,៤%	១,៤%
ចំណួនពីតារិយាល័យ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍ (សមាគារ)	៣៨,៤%	៣៨,៤%	៣៨,៧%	៣៨,៧%	៣៩,០%	៣៩,១%	៣៩,១%	៣៩,១%	៣៩,១%
សម្រួលរាយ និងសហ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍ (សមាគារ)	-៩០,៤%	-៩០,៤%	-៩១,៦%	-៩១,៦%	-៩២,៤%	-៩៣,០%	-៩៣,០%	-៩៣,០%	-៩៣,០%
សម្រួលរាយ និងសហ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍ (សមាគារ)	៤,០	៤,៤	៣,៨	៤,៣	៤,២	៤,៧	៤,៧	៤,៧	៤,៧
សម្រួលរាយ និងសហ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍ (សមាគារ)	១៩,៤%	១៩,៥%	១៩,៦%	១៩,៦%	១៩,៧%	១៩,៨%	១៩,៨%	១៩,៨%	១៩,៨%
សម្រួលរាយ និងសហ (សមាគារ) ដើម្បីអនុវត្តន៍ (សមាគារ)	០,៤%	១,៤%	១,៣%	១,៣%	១,៣%	១,៤%	១,៤%	១,៤%	១,៤%

* មានភាពត្រូវពិនិត្យពីរាយការណ៍ដូចមានការបញ្ចូនការបង់បាន

គំណត់បញ្ជាផ្ទៃប្រកជន

ឧស្សាហ៍ សិលនិយមន៍

ស្ថិតិជាតីនឹងទូទាត់(BOP) និងស្ថិតិស្ថានភាពវិនិយោគអន្តរជាតិ (IIP) ក្នុងបានចងច្រោះដោយការិយាល័យស្ថិតិជាតីនឹងទូទាត់នៃនាយកដ្ឋានស្ថិតិ នៃនាយកដ្ឋានជាតិនៃកម្មជាតិ ។ ស្ថិតិដែលចេញផ្សាយក្នុងព្រឹត្តិបច្ចន់៖ ជាមួយក្នុងបានចងច្រោះដោយការិយាល័យស្ថិតិជាតីនឹងទូទាត់ដែលវិធីសារ្យបានចងច្រោះដោយក្នុងស្ថិតិជាតីនឹងទូទាត់របស់មួយលិខិតិឱ្យបិយរត្តអន្តរជាតិទៅ: ពុម្ពលើកទី៥ ។ ចាប់ពីត្រីមាសទី១ ឆ្នាំ២០១៩ ទៅជាតិនាយកដ្ឋានជាតិនៃកម្មជាតិនឹងផ្សាយទិន្នន័យស្ថិតិជាតីនឹងទូទាត់ និងស្ថានភាពវិនិយោគអន្តរជាតិជាតីឱ្យបិយរត្ត (គិតជាបីណានរដ្ឋ) ។

ជាគាលការណ៍ ស្ថិតិនេះត្រូវបានចង់បញ្ជាក់ដោយផ្តុកពាមអនុសាសន៍នៃវិធីសាស្ត្រចង់បញ្ជាក់ដើម្បីទូទាត់បោះ-
បុម្ចុលសំខាន់ស្ថិតិរួមគ្នាអនុរត្តរាជាណ ។ កំបីនេះនឹងការអនុវត្តតាក់សែនុដីពីរ ដោយសារតំណាងទិន្នន័យប្រចាំប្រព័ន្ធដែល
តម្រូវឱ្យមានការធ្វើនៃស្ថានចំពោះទិន្នន័យ និងចំណាងតំបន់ភ្នាក់ខ្លះៗ ។ ត្រូវប៉ែបតិបត្តិការក្រុវបានដាក់ពីរតាន់ស្ថាននៃថ្មីតាមផ្ទាល់
ភ្នាក់ខ្លះក្នុងករណីដែលអាចធ្វើឡើងបាន ។ ការនៅថ្ងៃច្បាប់តាន់តម្រូវផ្តុកបើមុលដ្ឋាន f.o.b ។ ចំណោកទិន្នន័យនៃចូលដើលក្រុវ
បានប្រមូលពីតួយ ដោយផ្តុកបើកតែម្រួល c.i.f នោះត្រូវបានកែតម្រូវឱ្យរក្សាតា f.o.b ។ ការនៅថ្ងៃ និងការនៅថ្ងៃចូលទំនិញ ត្រូវ
បានកត់ត្រានៅពេលឆ្លងកាត់ពាមរយ ។ ទិន្នន័យដែលយកចំណោកពីការកត់ត្រាបែងផ្តុកបាន ជាធិសេសទិន្នន័យសម្រាប់
ផ្តុកសេវាកម្ម ប្រាក់ចំណូល និងបង្កេរត្រូវបានកត់ត្រានៅពេលទូទាត់ បុរីមុលដ្ឋានបុរីបង្គរទុន ។ ដូចត្រូវនេះដែរប្រពិបត្តិ
ការហិរញ្ញវត្ថុក្នុងត្រូវបានកត់ត្រានៅពេលទូទាត់ បុរីមុលដ្ឋានបុរីបង្គរទុន ។ ការកត់ត្រាប៉ាបុណ្យបានកាលកំណត់ត្រូវបានធ្វើឡើង
ស្របពាមសង្គមដាក់នៃវិធីសាស្ត្រចង់បញ្ជាក់ទូទាត់បោះ-បុម្ចុលនិងរួមគ្នាអនុរត្តរាជាណ ។ បុម្ចុលសំខាន់ស្ថិតិរួមគ្នា ។

ជាគោលការណ៍ ស្ថិតិនឹងទូទាត់គ្របដណ្ឌបំភល់ប្រពិបត្តិការធមស់រដ្ឋាភិបាល អង្គភាពព្រៃសវា ឯកត្តិនីន និងសហគ្រាស ជានិភ័សជនបេសប្រចេសកម្ពុជាតាមយើងអន឵សជន ។ កំបុងទួនុកណ៍រាជីថវិន (នៃស្ថិតិនឹងទូទាត់)អ្នកចង់ន្រៀនស្ថិតិបាន ជូលនូវការបំបាតក្នុង (១) ការប្រមុជិនិនីយជាតិនិងបំបាតនៃផ្ទៀងការតែមទៀត (២) ការកំពុងត្រាចិនិនីយសេវាកម្មយុទ្ធវិជ្ជ និងប្រាក់ចំណូលដែលបច្ចុប្បន្នត្រានិចនិក្រោមដោយទិន្នន័យក្នុងរាយការណ៍រដ្ឋាភិបាលប្រចាំឆ្នាំសនិន្តា និងក្នុងការអេតកម្មមុល និង (៣) ការប្រមុជិនិត្រិមានអំពីការបៀវងទេរវិនិកជននិងផ្លូវការ និងការបៀវងដីមទុន ។ ក្នុងរាយការណ៍ស្ថិតិសាធារណការនិយោគអនុរាជកិននៃគណនីហិរញ្ញវត្ថុមានបញ្ហាផារើនិនិត្រិមានចោរឡើងក្នុងការគ្របដណ្ឌបំភល់ប្រពិបត្តិការនិងកម្រិតដែល ពាក់ព័ន្ធនិងវិនិយោគជ្រាល់ប្រទេស និងវិនិយោគយុទ្ធវិជ្ជរបស់ផ្តុកជនជន និងវិនិយោគបេសជនជាតិកម្ពុជានៅក្រោប្រទេស ។

ការសំបែក និងការសំប្តុជាទំនើក

ការធ្វើស្ថានសម្រាប់ធ្វើការណិតកម្មទំនិញទូទៅ ត្រូវបានធ្វើឡើងសម្រាប់ការនាំចេញនាំចូលទៅនិងប្រើប្រាស់ដោយកប់បញ្ហាលទំនិញការណិតកម្មទំនិញក្រោមផ្តល់ជូន។

ចំពោះផ្ទកទាំងប្រុមាណទៅនិញ្ញចន្ទសំខាន់រដាប់ជូតគឺ ការនាំចេញលើអារីសក្តីក្រោងការ ការនាំចេញសម្រៀបចាក់តាមប្រព័ន្ធអនុគ្រោះទូទៅ ការនាំចេញកសិតិល (ពិសេសស្រួល និងត្រួត) និងការនាំចេញបន្ទាយទៅប្រទេសជិតខាង ។ ការបានស្ថានអំពីការនាំចេញលើអារីសក្តីរវាងក្រុមហ៊ែនដើម្បីដោយផ្តើមឱ្យដាក់តែតែមានរបស់ប្រទេសជាដុំពាកិត្យកម្ម និងតែតែមានមួយចំណោកដៃរីនឡើងដែលត្រូវបានប្រមូលពីក្រសួងកសិកម្ម ត្រូវប្រមាស្ថៃ និងនេសាទ ។ ការនាំចេញកសិតិល និងក្រោងកសិតិល ត្រូវបានបានតាន់ស្ថានដោយផ្តើមកសិតិទូន័យដែលប្រមូលបានពីក្រសួងកសិកម្ម ត្រូវប្រមាស្ថៃ និងនេសាទ និងការសាកស្បែរតែមានមួយអាលុយនៅតាមចំណុចច្បាងត្រូវតិចូរបស់គម្រោយ ។ ការនាំចេញបន្ទាយ ត្រូវបានបានតាន់ស្ថានជាមួយការគណនាកំណែកនៃមួយទៅនិញ្ញចាក់លាក់ក្នុងហិមាណតាមចូលសុប្បន្នមួយទៅនិញ្ញនោះ ។

ជូចត្រានេះនៅ ភាគផ្លូវកន្លំចុល ការបានស្ថានគ្រូបានធ្វើឡើងចំពោះទំនិញច្បាស់ ពោលគឺការនាំចូលដោយឆ្លាំ-កិត្តាលការនាំចូលតាមគម្រោងនិងទំនិញជាដីនូយ ការនាំចូលទំនិញជាមួលដន់ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងសហគ្រាល់វិនិយោគត្រាល់ និងការនាំចូលវគ្គុតាតុដើម្បីដោយសហគ្រាល់ធមិតសម្រាប់នាំចេញ ។ ពាណិជ្ជកម្មក្រុវ៉ារារ គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយឆ្លើក លើការសាកស្អែកពីមានអង្គមាលចំពោះមុខទំនិញចុលមួយចំនួនជាពិស់គឺ ប្រជនកន្លែង: រចយនុ ឧបករណ៍អេឡិចត្រូនិក និងទំនិញសម្រាប់បៀវប្រាស់និងមួយអាហារនិងកេសផ្ទះ: ។

៩. សេវា

ការបានស្ថានចំពោះថ្មីឈូលដីកដ្ឋានស្តីនឹង ៤% នៃ c.i.f ចំណោកថ្មីឈូលតាក់ប់ដើរការនាំចូលគ្រូបាន ចាត់ស្ថានចាត់ស្តីនឹង ១% នៃព័ម្យនាំចូល c.i.f ។ ចំនួនភាគរយទាំងនេះ: គ្រូបានពិនិត្យមិនឡើងទៅទំនិញគ្រូបានកែសម្រួលឡើងវិញច្បាស់សម្រប់ ។ ថ្មីឈូលដីកដ្ឋានស្តីនឹងគ្រូបានដែលដើរការនាំចេញគ្រូបានបែងចែកដោយឆ្លើកទីត្រូវការដើរការនាំចូល និងតាមផ្លូវការនាំចូល និងការនាំចេញគ្រូបានបែងចែកដោយឆ្លើកទីត្រូវការដើរការនាំចូល ដែលដើរការនាំចេញគ្រូបាន អាកាសចរណ៍របស់អន឵កសងន គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយបៀវប្រាស់ថ្មីឈូលដីកដ្ឋានពិនិត្យមួយក្នុងមួយគោលនិងបានបែងចែកដោយឆ្លើកទីត្រូវការដើរការនាំចូល ។ ថ្មីឈូលដីកដ្ឋានលើការនាំចេញដែលដើរការនាំចេញគ្រូបាន អាកាសចរណ៍របស់អន឵កសងន គ្រូបាន ចាត់ស្ថានឡើងដោយបៀវប្រាស់វិធីចូចត្រា ។

ការដើរការនាំចូលតាមផ្លូវការការស ថ្មីឈូលឈសវាមួយដែលបានកំណត់ឡើងទៅការដោយនិភ័យធម្មុនិងការសម្រេច របស់អន឵កសងន គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយបៀវកំណត់មានអីពីចំនួនអ្នកដំណើរ ដោយគ្មូបង្កើតឱ្យជាមួយនិងទិន្នន័យដែលបានប្រមូលដោយក្រសួងមហាផ្ទៃអំពីចំនួននៃការមកដល់ និងការបេញប្រាក់ដែលរបស់និភ័យធម្មុនិងអន឵កសងនថ្មីសំបុត្រយន្តហេះ គិតជាមួយម និងការផ្តើកអ្នកដំណើរដោយគ្រូបានអាកាសចរណ៍របស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច ដោយបៀវប្រាស់វិធីចូចត្រា ។ ចំណោកថ្មីឈូលដីកដ្ឋានតាមផ្លូវការដែលបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយបៀវប្រាស់វិធីចូចត្រា ។ សេវាឌីកដ្ឋានតាមផ្លូវការការសង្គមដែលបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច ។

ការដើរការនាំចូលតាមផ្លូវការ ថ្មីឈូលដីកដ្ឋានលើការនាំចូលតាមនាករបស់អន឵កសងន គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយ ជកចេញថ្មីឈូលដីកដ្ឋានទំនិញចុលតាមអាកាសពីការបានចាត់ស្ថានថ្មីឈូលដីកដ្ឋានលើការនាំចូលសុប ហើយគុណ និងចំណោកនៃការដើរការនាំចូលតាមនាករបស់អន឵កសងន ។ ថ្មីឈូលដីកដ្ឋានលើការនាំចេញតាមនាករបស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច ។ សេវាឌីកដ្ឋានតាមផ្លូវការដែលបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច គ្រូបានចាត់ស្ថានដោយបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច ។

ចំពោះប្រាក់ចំណូលបីសេវាឌីកដំណើរ (តណ្ហាទាន) ការបានស្ថានដោយបៀវកំត្តា គ្រូបានធ្វើចំពោះការចំណាយ ដោយអ្នកលេងឈ្មោះ អ្នកទេសចរ ពាណិជ្ជករ និងបុគ្គលិករបស់អ្នករាយអន្តរជាតិ ។ ពីពីមានស្តីពីចំនួននៃការមកដល់នៃគ្រូ ទេសចរ និងពាណិជ្ជករ គ្រូបានជាក្នុងតាមរាយធម្មុនិងពីពីមានស្តីពីយោបាយពេលនៃការស្ថាត់កំស្រែយ និងការចំណាយគិតជាមួយ តាមប្រពេទនីមួយៗដែលគ្រូបានប្រមូលពីក្រសួងទេសចរណ និងភ្នាក់ងារបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច ។ ចំណោកបុគ្គលិកបៀវប្រាស់ ពេលខ្លួនរបស់អ្នករាយអន្តរជាតិនៅក្នុងពាក់ងារ និងបុគ្គលិករបស់ភ្នាក់ងារដីនូយ ការបានស្ថានគ្រូបានធ្វើឡើងដោយបៀវប្រាស់ ចំនួនបុគ្គលិកទាំងនេះ: និងការចំណាយតាមប្រពេទនីមួយៗ ។ ការបានស្ថានប្រាក់ចំណាយលើសេវាឌីកដំណើរ (តណ្ហាបន្ទ) គ្រូបានធ្វើឡើងដោយបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច រយៈពេលនៃការស្ថាត់កំស្រែយ និងការចំណាយ តាមប្រពេទនីមួយៗនៅក្រុងប្រទេស ។ ការបានស្ថានគ្រូបានធ្វើឡើងដោយបៀវកំត្តា ចំពោះការធ្វើដំណើរដ្ឋាល់ខ្លួន និងពាណិជ្ជកម្ម ប៉ុន្មានការបានស្ថានគ្រូបានធ្វើឡើងដោយបៀវប្រាស់និភ័យធម្មុនិងការសម្រេច ។

សំណងជូនការងារ (សំណងជូន សិលនេរបាល)

ការទូទាត់ត្រាក់យ៉ាវក្បួនីយោជន៍ត្រូវបានចាត់ស្ថានដោយផ្លូវកាលឱ្យដែលបានប្រមូលពីស្ថានទុកបាននៃ
និងគណនីផ្លូវការបាន ។ ការចាត់ស្ថានលើត្រាក់ចំណូលរបស់វិសិយោគត្រូវបាន (គណនាទេ) ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្លូវកាលឱ្យ
ការចាត់ស្ថានត្រាក់ចំណូលពីវិសិយោគត្រូវបានធ្វើឡើងនៅក្រោមប្រព័ន្ធសាធារណៈជាន់ស្ថានស្ថុក
ស្មូគជាន់ជាតិកម្ពុជា (ពិសេសគឺថ្លែសម្រោះសម្រោះ) ព្រមទាំងការវិសិយោគត្រូវបានធ្វើឡើងសហគ្រោះនៅក្រោមប្រព័ន្ធ ។ ការចាត់
ស្ថានអំពីត្រាក់ចំណូលពីការវិសិយោគត្រូវបានសម្រេចនឹង (គណនទួន) ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយប្រើប្រាស់ត្រូវបានធ្វើឡើងយ៉ា
ដែលប្រមូលពីធានាភាសាពាណិជ្ជកម្មពីក្រុមប្រឈរអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ចំពោះផ្លូវកាលសហគ្រោះដូចតែ ។ ការចាត់ស្ថានលើការ
ចំណាយការប្រាក់ត្រូវបានទាញយកពីទិន្នន័យបស់ធានាភាសាតិទិន្នន័យកម្ពុជា និងធានាភាសាពាណិជ្ជ ។ ប្រាក់ចំណូលពីការវិសិយោគ
លើដែលបង្ហ៉ែ (គណនាទេ) ត្រូវបានចាត់ស្ថានដោយផ្លូវកាលឱ្យការសន្និដ្ឋានការប្រាក់ដែលត្រូវបានប្រើប្រាស់
សម្រាប់ការចាត់ស្ថានវិសិយោគលើដែលបង្ហ៉ែនៅក្រោមប្រព័ន្ធដែលបានដោយភាគីការិកជន និងអ្នកមាននុំស្មូគជាន់ជាតិកម្ពុជា
រស់នៅកម្ពុជា ។ ប្រាក់ចំណូលពីការវិសិយោគលើដែលបង្ហ៉ែ (គណនទួន) ត្រូវបានចាត់ស្ថានចាប់ឡើងនូវប្រព័ន្ធដែល
ជូនមូលបញ្ជាផ្លូវកម្ពុជាឌីបីនិងបង្កើតឱ្យការពាណិជ្ជកម្មបានដោយភាគីការិកជន ហើយទិន្នន័យកំពុងការប្រើប្រាស់បាន
ដែរ ។ ប្រាក់ចំណូលពីការវិសិយោគដូចតែ ត្រូវបានចាត់ស្ថានដោយប្រើប្រាស់នូវរបកបណ្តិទិន្នន័យជាប្រចាំប្រចាំ

સંબાદી પ્રેરણાંક (સંભાળાન સીલિન્ડરાંક)

ទិន្នន័យអំពីបង្កើរចរន្តគ្រឿបានប្រមូលមកពីក្រុមបីក្សាអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា និងស្រដែលតិចណានីរដ្ឋាកិច្ចាល ។ ហន្ថេមលើនេះការចាត់ស្ថានគ្រឿបានធ្វើឡើងចំពោះការធ្វើរបាក់ដើម្បីធ្វើតែងតាំងត្រួសារ និងការធ្វើរបាក់របស់លាមអនៃក្រោមប្រទេសដែលទទួលបានពីអន឵ភាសជន ។

କବିତା ପ୍ରକାଶନ କେନ୍ଦ୍ର

ទិន្នន័យអំពីការលើកលែងបំណុលផ្លូវការក្រោចានប្រមូលពីករិយាល័យគ្រប់គ្រងបំណុលនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ទិន្នន័យអំពីការលើកលែងបំណុលរបស់ផ្សេងៗកន្លែងតាំងនៃការរកបាននៅឡើយ ។ ទិន្នន័យអំពីបង្កើរដើមទូនធីនឹងឡើងឡើងតាមការលើកលែងបំណុលដែលបានប្រមូលពីករិយាល័យគ្រប់គ្រងបំណុលនៃក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។

કાન્દાણી બીજી ટ્રેડર્સ સીલાચીંગ્સ પ્રોફેશન

សាធារណពិធីយោតន្តុបាតិ និងចំណុចក្រសួងបច្ចេកទេស

ស្ថិតិសានការវិនិយោគអន្តរជាតិ ត្រូវបានចងច្រៀងប្រើប្រាស់វិធីសាស្ត្រជាមួយ ការបានស្ថានអំពីវិនិយោគជាតិលេខក្រោមប្រព័ន្ធដែលបានធ្វើឡើងជាទុទេដោយផ្តើកលើគំរូបានអធិប្បាយខាងលើ និងត្រូវបានបំពេញបន្ថែមដោយពីរមានដែលទទួលបានពីសារពីរមាន និងប្រកាសធ្វើឡើងពីការវិនិយោគជាតិក្នុងសហគ្រាសនៅក្រោមប្រព័ន្ធ វិនិយោគជាតិលេខក្រោមប្រព័ន្ធដែលបានបានចាត់ស្ថានដោយជាតិលេខក្រោមប្រព័ន្ធនេះ វិនិយោគលើដែលប្រព័ន្ធបានសង្គមដែលបានក្រោមប្រព័ន្ធផ្លូវការបានចាត់ស្ថានចាប់ស្រីនឹងសុវត្ថិភាព ដោយហេតុចាតិទិន្នន័យពីទីផ្សារមូលប្រតិបត្តិកម្ពុជាតាតុទេ ការបានស្ថានវិនិយោគធ្វើឡើងត្រូវបានទាញយកពីប្រកាសធ្វើឡើង ការបានស្ថានអំពីទីឱ្យដែលបាន និងតណ្ឌភាពនូវពាណិជ្ជកម្មត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្តើកលើទិន្នន័យនាំចេញនិងនាំចូល ការបានស្ថានអំពីទ្រព្យសកម្ម និងទ្រព្យអកម្មបន្រែសបស់ជនាគារពាណិជ្ជកម្មត្រូវបានធ្វើឡើងដោយផ្តើកលើទិន្នន័យដែលប្រព័ន្ធប្រមូលដោយជនាគារជាតិនៃកម្ពុជា គំរូបានស្ថានដែលបានអធិប្បាយខាងលើក្រោមប្រព័ន្ធប្រើប្រាស់នៅដោយដើម្បីបានស្ថានវិនិយោគធ្វើឡើងនៅក្រោមប្រព័ន្ធ ទ្រព្យសកម្មជាទុទេបន្រែសប្រព័ន្ធដែលបានចាត់ស្ថានដោយផ្តើកលើទិន្នន័យដែលបានផ្តល់ដោយមូលនិធីឱ្យបិយក្តុអន្តរជាតិ ។

និងក្រុមហ៊ុនចំពោះខ្លួនឲ្យរាយក្រឹតជា ការសំចូលថ្វីណូលក្រប់គ្រង ថ្វីណូលតណានយៈ ថ្វីណូលសេវាដែរដែល និងការប្រាក់និងភាពលាក ប្រមទាំងតណានចំពោះសហគ្រាសកម្ពុជា ។ តណានចំពោះវិនិយោគជាតុល់បរទេសក្រុវាទានជាក់បញ្ចូលជាមួយនឹងទិន្នន័យជាតុល់រៀងរាល់ ដើម្បីជាក់បញ្ចូលទៅក្នុងបំណុលក្រាប្រទេសឡើយហើយជាបលទ្ធផលទិន្នន័យ អំពីក្រោមកម្ពុជាបំណុលទាំងនេះ: ពុំពានកំណត់ឱ្យជាតិដោយទេរកពីត្នាទេ ។ ទិន្នន័យពីប្រាក់កម្លើដែលសហគ្រាសកម្ពុជាដំឡាតាំឡាស់បំណុលយើទេស ក្រុវាទានចងក្រោងឡើងដោយផ្តើកបើទិន្នន័យរបស់គម្រោងបីក្រុមអភិវឌ្ឍន៍កម្ពុជា ។ តណានចំពោះជនាគារ ពាណិជ្ជកម្មស្រុកក្រុវាទានចាត់ស្អាន ដោយជាតុល់ផ្តើកបើទិន្នន័យនៃការងារក្នុងពាណិជ្ជកម្មដែលផ្តើមការការងារក្នុងពាណិជ្ជកម្ម ។

କାଣ୍ଡ୍ୟୁଲ୍ଟ୍ ଜ୍ଵାର୍ ମିଳିକାନ୍ ଏବଂ ଫ୍ଲୋର୍ସିଲାଇଟ୍

ស្ថិតិប្រចាំឆ្នាំក្នុងរាយការណ៍សាស និងឆ្នាំបស់ជនាតាជាតិនៃកម្ពុជា (តាមដឹកនាំក្នុងលេខ ចេញផ្សាយក្នុងខែមិថុនានៃឆ្នាំយោង) និងសៀវភៅស្ថិតិជ្រើនឯទាត់ (ប្រចាំពីរឆ្នាំ និងឆ្នាំ) បស់មូលនិធីរួមឱ្យក្នុងអនុវត្ត ជាតិ ។ ការគ្របដុណ្ឌប់និយមន័យ និងចំណាត់ថ្នាក់ទិន្នន័យដែលក្រែរបានប្រើប្រាស់ក្នុងការជាតិបង្ហាញទិន្នន័យស្ថិតិជ្រើនឯទាត់ និងស្ថានភាពនិយោគអនុវត្ត មានលក្ខណៈជូនច្បាស់ ហើយទិន្នន័យទាំងអស់នេះក្នុងការជាតិបង្ហាញទិន្នន័យស្ថិតិជ្រើនឯទាត់ ។

សិតិជ្រើនទួទាត់ និងស្ថានភាពវិនិយោគអនុរដ្ឋាធី នឹងត្រូវបានកែតម្រូវនៅពេលមានការធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពប្រកបទិន្នន័យ និងវិធីសាស្ត្រចង់ក្រែង ។ គោលនយោបាយពេលមួយឡើងវិញ្ញរបស់ជនាគារជាតិនៃកម្ពុជា តីត្រូវដាក់បញ្ចូលនូវការកែលមួយឡើងវិញ្ញរដែលសំខាន់ណាមួយឡើកឯងស្តិតិឱ្យបាននាប់តាមលទ្ធភាពដិលអាមធ្វើឡើបានដើម្បីធ្វើឱ្យស្តិតិដិលបានកែលមួយ នេះបានឡើដល់អ្នកប្រើប្រាស់ទិន្នន័យទាំងពេលណែ ។ ក្នុងខណៈដែលដិលកាលការពុរាយមត្រូវបានធ្វើឡើងដើម្បីឱ្យបានភាពសុគ្រាយនិងស្តិតិជ្រើនទួទាត់និងស្តិតិគណនេយ្យជាតិដិលដំឡើងដោយវិញ្ញរស្ថានជាតិស្តិតិ លទ្ធភាពបស់ជនាគារជាតិ នៃកម្ពុជាក្នុងការដាក់បញ្ចូលទិន្នន័យដិលបាននៃកម្ពុជាដំណាក់កាលយើតជាងវិញ្ញរស្ថានជាតិស្តិតិ អាចបណ្តាលឱ្យមានភាពខសត្តារវាងស្តិតិជ្រើនទួទាត់ និងស្តិតិគណនេយ្យជាតិ ។

Message from the Governor

National Bank of Cambodia (NBC) is pleased to introduce the 52th edition, The Second Quarter of 2016 of Cambodia's Balance of Payments Statistics (CBOPS) Bulletin, which has been prepared and published quarterly by the NBC in both Khmer and English based on the guidelines of the *Fifth Edition of the Balance of Payments Manual (BPM5)* of the International Monetary Fund (IMF).

CBOPS bulletin provides a comprehensive and time series statistics on balance of payments, international investment position and external debts statistics in billion of Khmer Riel. The quarterly CBOPS bulletin and other detailed statistical tables are accessible through NBC's website.

To facilitate a greater understanding, the users may refer to a brief description of data sources and methods used in the compilation of these statistics in the technical notes at the end of the bulletin.

NBC would like to express our sincere thanks to our readers, data providers, and all relevant parties for their invaluable contributions toward its success to date, and for their continued assistance.

Thank you very much for your interest in the CBOPS Quarterly Bulletin.

Governor



Chea Chanto

September 19, 2016
Phnom Penh

CONTENTS



	Page
NOTES	3
HIGHLIGHTS	4
KEY AGGREGATES	4
KEY POINTS	4
Figure 1: Current Account Aggregates	4
ANALYSIS OF ESTIMATES	5
CURRENT ACCOUNT	5
Figure 2: Exports and Imports	5
Figure 3: Services Credits and Debits	6
Figure 4: Income Credits and Debits	6
Figure 5: Current Transfers Credits and Debits	7
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNT	7
CAPITAL ACCOUNT	7
Figure 6: Capital and Financial Accounts	7
FINANCIAL ACCOUNT	8
Figure 7: Financial Account Aggregates	8
INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION	8
Figure 8: International Investment Position Aggregates	9
CAMBODIA'S BALANCE OF PAYMENTS	10
Table 1: Balance of Payments Summary	11
Table 2: Goods Account	12
Table 3: Services Account	13
Table 4: Income Account	14
Table 5: Current Transfers Account	15
Table 6: Capital Account	16
Table 7: Financial Account	17
Table 8: International Investment Position	18
Table 9: External Debt Position_By Sector	19
Table 10: Balance of Payments Ratios	20
TECHNICAL NOTES	21

Notes

Inquiries

For further information about this BOP and related statistics, please contact **Mr. Tann Sokhann**, Director of Statistics Department, Central Banking Directorate, National Bank of Cambodia on (855) 886 211 123 or by email at: tsokhann@online.com.kh

Forthcoming issues

Issue	Expected
<i>September Quarter 2016</i>	<i>30 December 2016</i>

Changes in this issue

This release includes revisions to some items in Services Account (Credits and Debits)—Government, n.i.e. and Income Account (Debits)—Dividends and distribution of profits have been revised in the first quarter of 2016. The revision also have been made to Current Transfers (Debits)—General government in the first quarter of 2016.

In addition, some items in Financial Account have been revised, including currency and deposits and other assets in Foreign financial Assets and equity and other loans in Foreign Financial Liabilities have been revised in the first quarter of 2016. These revisions have been made due mainly to the changes in data sources and compilation methodologies.

Changes in the Current Account and Financial Account Balances due to the above revisions led to the changes in the levels of International Investment Position and External Debt statistics.

Changes in next issue

Changes will also be made to some other BOP components following the revised estimates by data source.

Abbreviations

BOP	Balance of Payments
NBC	National Bank of Cambodia
n.i.e.	Not Included Elsewhere
NIS	National Institute of Statistics

Rounding

Any discrepancies between totals and the sum of the component aggregates in this publication are due to rounding.

Unit of Currency

1 billion KHR = 1,000,000,000 KHR

HIGHLIGHTS

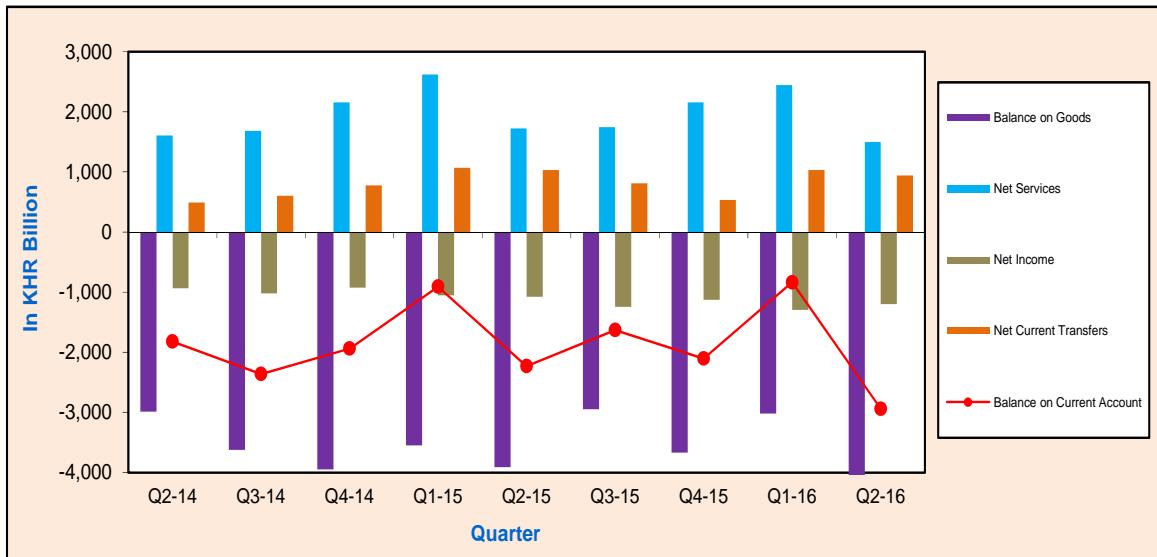
KEY AGGREGATES

KHR Billion	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	Q1-16	Q2-16	% Change Q2-16/Q1-16	% Change Q2-16/Q2-15
CURRENT ACCOUNT								
Balance on Goods	-3,548	-3,909	-2,946	-3,667	-3,020	-4,179	38.4	6.9
Net Services	2,623	1,725	1,747	2,155	2,445	1,498	-38.7	-13.1
Net Income	-1,052	-1,077	-1,242	-1,124	-1,294	-1,198	-7.4	11.2
Net Current Transfers	1,068	1,031	811	532	1,035	942	-9.0	-8.6
Balance on Current Account	-908	-2,231	-1,630	-2,104	-835	-2,937	--	31.7
CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNTS								
Balance on Capital Account	174	174	176	174.0	160.7	162.0	0.8	-7.0
Balance on Financial Account	848	2,215	1,528	1,866.8	469.5	2,904.4	--	31.1
INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION								
Net International Investment Position	-26,621	-27,811	-29,321	-32,673.6	-34,398.8	-38,740.2	12.6	39.3

KEY POINTS

In the second quarter of 2016, Cambodia's current account balance deficit was KHR 2,937 billion, equivalent to 4.2% of gross domestic products (GDP) at the current price. An increased deficit in balance on goods and the declined surpluses in net services and net current transfers were the main contributors to the increase in current account deficit. However, this increased deficit was partly offset by a decreased deficit in net income.

Figure 1: Current Account Aggregates



Capital account was a surplus of KHR 162 billion in the second quarter of 2016, increased by 0.8% on the previous quarter and decreased by 7.0% on the same quarter of 2015. Financial account balance indicated a net inflow of KHR 2,904 billion, an increase of KHR 2,435 billion on the previous quarter and KHR 689 billion on the same quarter last year.

International investment position presented a net foreign liability of KHR 38,740 billion at the end of the second quarter of 2016, increased by KHR 4,341 billion (12.6%) on net foreign liabilities of KHR 34,399 billion at the end of the first quarter of 2016 and increased by KHR 10,929 billion (39.3%) on net foreign liabilities at the end of the second quarter of 2015.

ANALYSIS OF ESTIMATES

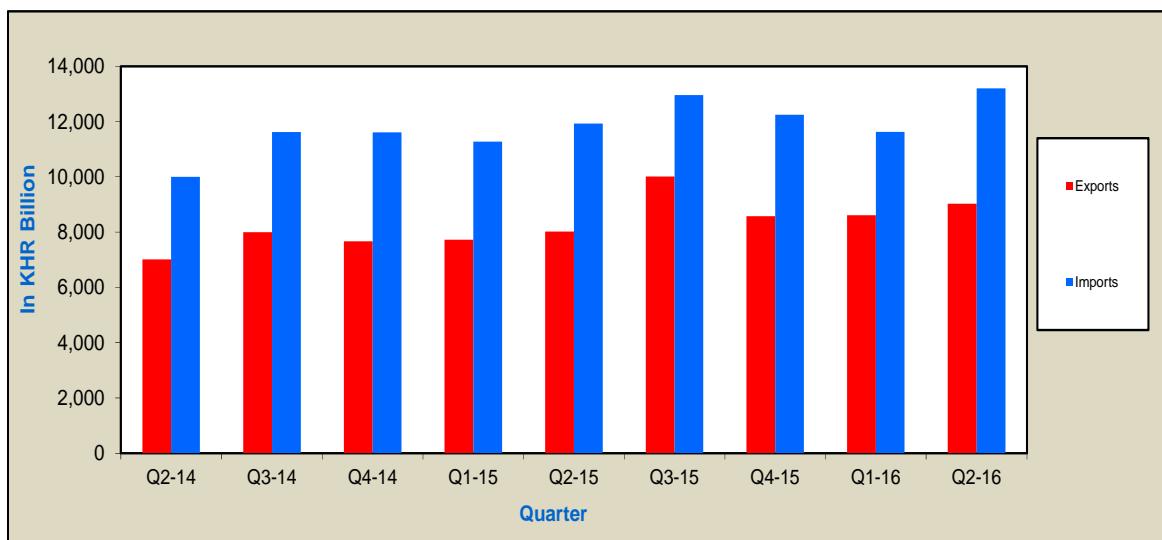
CURRENT ACCOUNT

Current account deficit was KHR 2,937 billion in the second quarter of 2016, an increase of KHR 2,103 billion and KHR 707 billion on the previous quarter and the same quarter last year, respectively. The increased deficit in current account balance over the previous quarter was due to an increased deficit of 38.4% in balance on goods and decreased surpluses of 38.7% and 9.0% in net services and net current transfers, respectively. However, the current account deficit was partly offset by a decrease of 7.4% in the deficit of net income.

GOODS

Balance on goods recorded a deficit of KHR 4,179 billion, increased by KHR 1,159 billion (38.4%) and KHR 270 billion (6.9%) on the previous quarter and the same quarter last year, respectively.

Figure 2: Exports and Imports



Exports (f.o.b.) was KHR 9,027 billion in the second quarter of 2016, increased by KHR 414 billion (4.8%), and KHR 1,007 billion (12.6%) on the previous quarter and the same quarter last year, respectively. The increase in total exports was mainly resulted from an increase in exports under Generalized System of Preferences (GSP) of KHR 397 billion (5.0%).

Imports (f.o.b.) was KHR 13,207 billion, increased by KHR 1,573 billion (13.5%) and KHR 1,278 billion (10.7%) on the previous quarter and the same quarter last year, respectively. The increases of fuel lubricants and related materials (KHR 219 billion), fertilizer (KHR 41 billion), foods (KHR 17 billion), construction material (KHR 9 billion) and miscellaneous (KHR 1,137 billion) were primarily contributed to this increase.

SERVICES

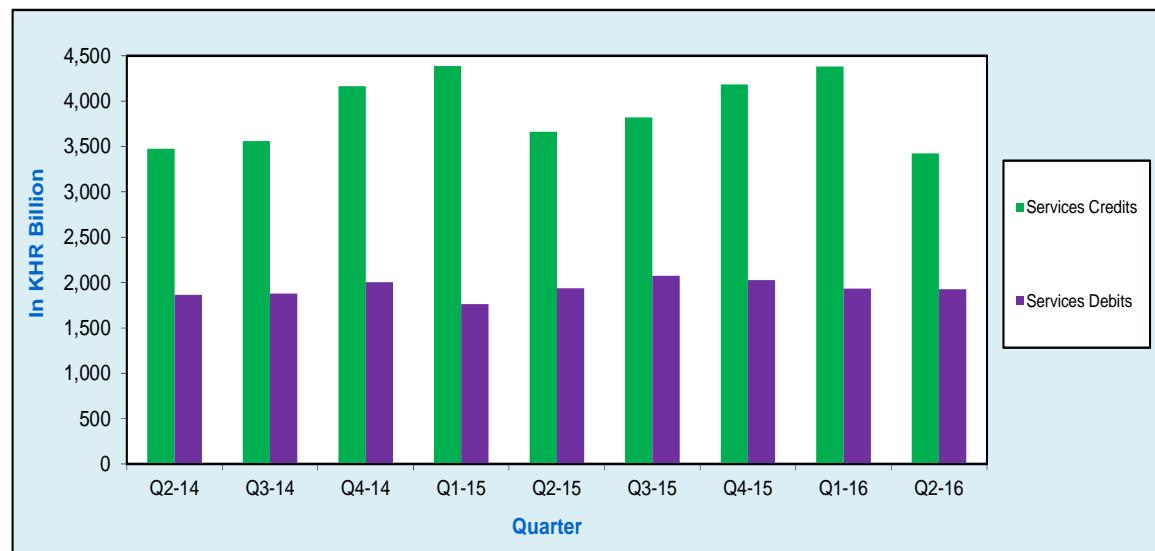
Net services surplus was KHR 1,498 billion in the second quarter of 2016, decreased by KHR 947 billion (38.7%) and KHR 227 billion (13.1%) on the previous quarter and the same quarter last year, respectively.

Services credits was KHR 3,423 billion, decreased by KHR 956 billion (21.8%) and KHR 239 billion (6.5%) over the previous quarter of KHR 4,380 billion and the same quarter last year of KHR 3,662 billion, respectively. The main drivers to this decrease were the decreases in travel

service (KHR 721billion), transportation (KHR 99 billion) and other services (KHR 136 billion).

Services debits declined by KHR 10 billion (0.5%) from KHR 1,934 billion in the first quarter of 2016 to KHR 1,925 billion in the second quarter of 2016 and decreased by KHR 12 billion (0.6%) compared to the second quarter last year. The decrease in services debits were mainly due to a decrease in transport services of KHR 160 billion (16.4%), meanwhile travel services and other services increased of KHR 90 billion (17.0%) and KHR 60 billion (14.2%), respectively.

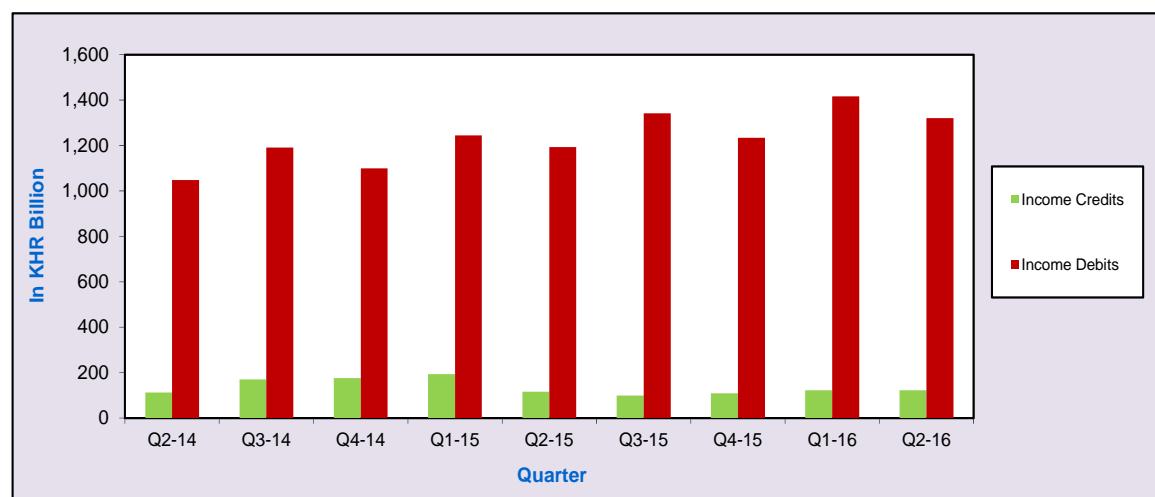
Figure 3: Services Credits and Debits



INCOME

Net income indicated a deficit of KHR 1,198 billion, a decrease of KHR 96 billion (7.4%) from KHR 1,294 billion in the first quarter of 2016 and an increase of KHR 121 billion (11.2%) in the second quarter of 2015.

Figure 4: Income Credits and Debits



Income credits was KHR 123 billion, an increase of KHR 1 billion (0.8%) and KHR 7 billion (5.7%) on the previous quarter and the same quarter last year, respectively.

Income debits decreased by KHR 95 billion (6.7%) from KHR 1,416 billion in the first quarter of 2016 to KHR 1,321 billion in the second quarter of 2016, as a result of the decreases in investment income under other investment of KHR 78 billion and direct investment of KHR 19 billion.

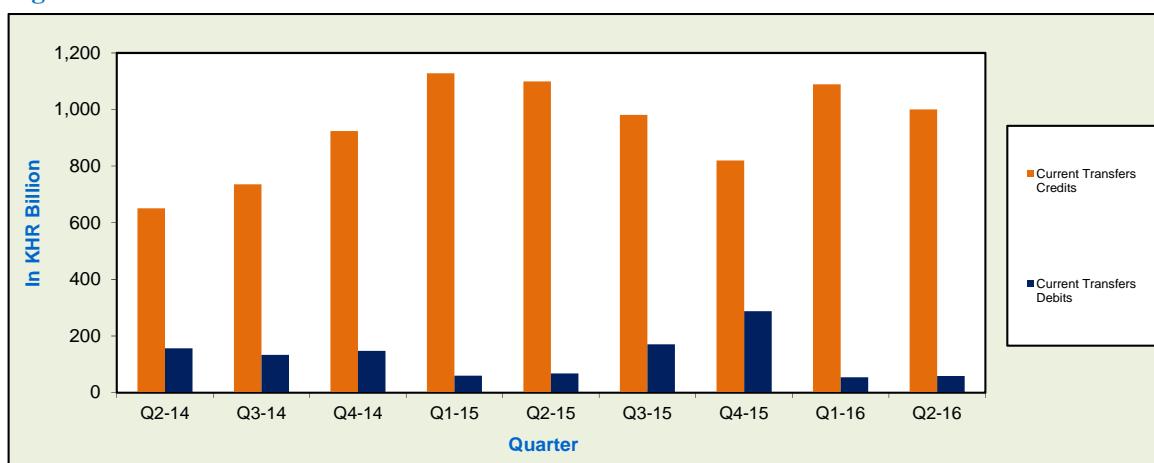
CURRENT TRANSFERS

Net current transfers surplus decreased by KHR 93 billion (9.0%) to KHR 942 billion in the second quarter of 2016 from KHR 1,035 billion in the previous quarter and decreased by KHR 89 billion (8.6%) on the same quarter of 2015.

Current transfers credits decreased by KHR 88 billion (8.1%) and KHR 98 billion (8.9%) on the first quarter of 2016 and the same quarter last year, respectively. The decrease was mainly due to the decreases of general government by KHR18 billion (4.3%) and worker's remittent by KHR 73 billion (17.6%).

Current transfers debits increased by KHR 4 billion (8.0%) from KHR 54 billion in the previous quarter to KHR 59 billion in the second quarter of 2016. The main driver to this increase was the increase in general government by KHR 7 billion. Comparing to the same quarter last year, this account decreased by KHR 9 billion (13.9%).

Figure 5: Current Transfers Credits and Debits

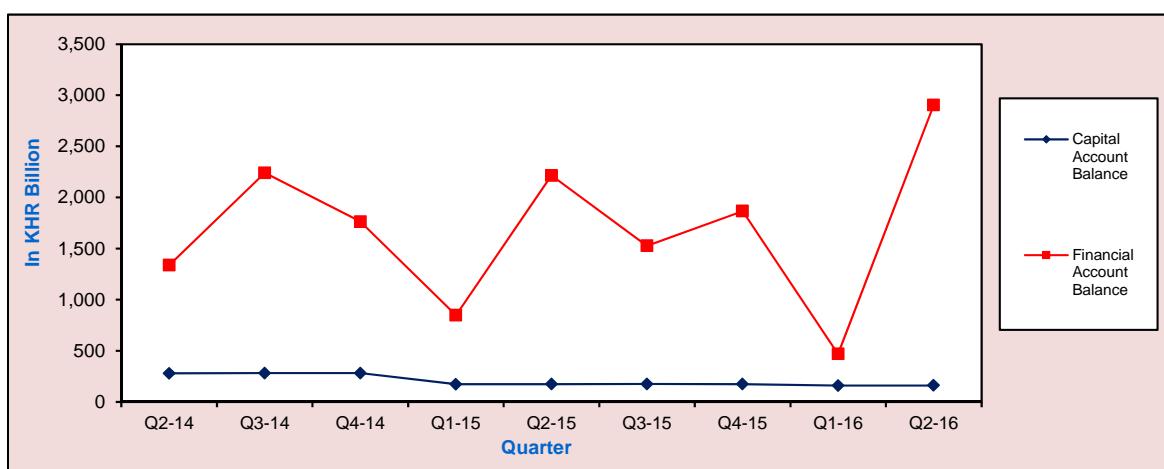


CAPITAL AND FINANCIAL ACCOUNTS

CAPITAL ACCOUNT

Capital account illustrated a surplus of KHR 162 billion in the second quarter of 2016, increased by KHR 1 billion (0.8%) over the surplus of KHR 161 billion in the previous quarter. Comparing with the second quarter of 2015, the surplus decreased by KHR 12 billion (7.0%).

Figure 6: Capital and Financial Accounts

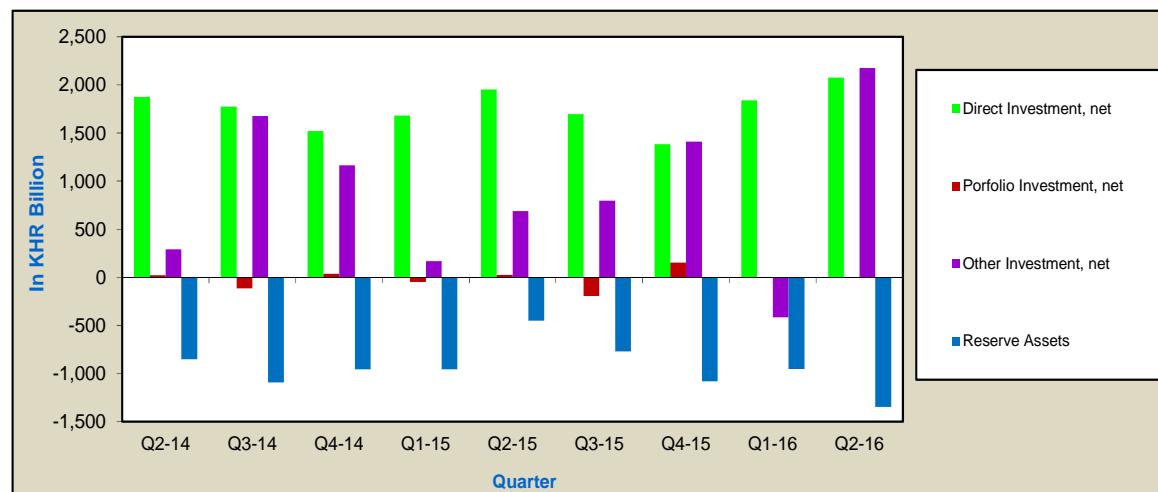


FINANCIAL ACCOUNT

Financial account indicated a net inflow of KHR 2,904 billion in the second quarter of 2016, an increase of KHR 2,435 billion from the net inflow of KHR 470 billion in the previous quarter. The enlargement in the net inflows of direct investment and other investment played a significant roles to this increase. Comparing to the same quarter last year, this account increased by KHR 689 billion (31.1%) from the net inflow of KHR 2,215 billion.

Net inflow of direct investment recorded KHR 2,075 billion in the second quarter of 2016, increased by KHR 234 billion (12.7%) and KHR 123 billion (6.3%) over the net inflow in the previous quarter of KHR 1,841 billion and the same quarter last year of KHR 1,952 billion, respectively.

Figure 7: Financial Account Aggregates



Other investment switched from a net outflow of KHR 417 billion in the first quarter of 2016 to a net inflow of KHR 2,177 billion in the second quarter of 2016. Comparing to the same quarter last year, this account recorded an increase of KHR 1,487 billion.

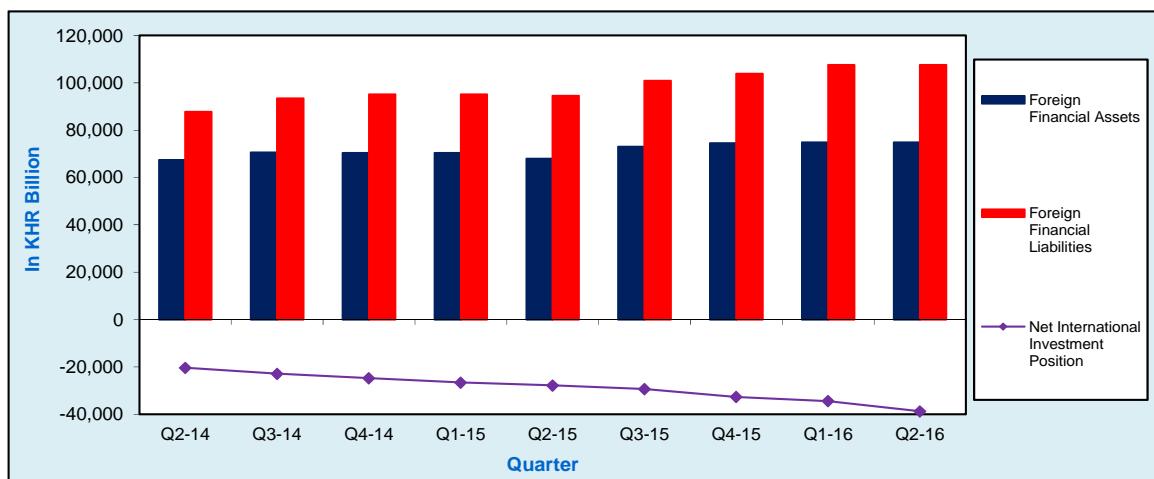
Reserve assets recorded a net outflow of KHR 1,347 billion in the second quarter of 2016, increased by KHR 393 billion (41.1%) over the net outflow of KHR 955 billion in the first quarter of 2016.

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

At the end of the second of 2016, the Cambodia's international investment position recorded a net external liabilities of KHR 38,740 billion, increased by KHR 4,341 billion (12.6%) and KHR 10,929 billion (39.3%) over the net external liabilities of KHR 34,399 billion and KHR 27,811 billion in the previous quarter and the same quarter last year, respectively.

The Cambodia's external assets was KHR 76,478 billion at the end of the second quarter of 2016, an increase of KHR 2,064 billion (2.8%) from the level of KHR 74,414 billion at the end of the first quarter of 2016. The increase of reserve assets of KHR 1,807 billion (8.2%), other investment abroad of KHR 211 billion (0.4%) and direct investment abroad KHR 46 billion (2.0%) were the key contributors to this increase.

Figure 8: International Investment Position Aggregates



Cambodia's external liabilities was KHR 115,218 billion at the end of the second quarter of 2016, increased by KHR 6,406 billion (5.9%) from external liabilities of KHR 108,812 billion at the end of the first quarter of 2016. The increase in the Cambodia's external liabilities was primarily due to the increases in direct investment in Cambodia by KHR 3,388 billion (5.6%) and other investment KHR 3,018 billion (6.3%).



CAMBODIA'S BALANCE OF PAYMENTS (In KHR Billion)

SECOND QUARTER 2016

Current Price Estimates	Q2-14	Q3-14	Q4-14	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	Q1-16	Q2-16	Percentage Change	
										Q2-16/Q1-16	Q2-16/Q2-15
Current Account											
Goods											
Exports f.o.b.	7,011	7,995	7,665	7,726	8,020	10,011	8,580	8,614	9,027	4.8	12.6
Imports f.o.b.	-10,000	-11,620	-11,613	-11,274	-11,929	-12,956	-12,247	-11,634	-13,207	13.5	10.7
Balance on Goods	-2,988	-3,624	-3,948	-3,548	-3,909	-2,946	-3,667	-3,020	-4,179	38.4	6.9
Services											
Credits	3,474	3,559	4,163	4,388	3,662	3,821	4,183	4,380	3,423	-21.8	-6.5
Debits	-1,866	-1,877	-2,006	-1,764	-1,937	-2,074	-2,028	-1,934	-1,925	-0.5	-0.6
Net Services	1,608	1,682	2,157	2,623	1,725	1,747	2,155	2,445	1,498	-38.7	-13.1
Income											
Credits	113	171	177	193	116	100	109	122	123	0.8	5.7
Debits	-1,048	-1,191	-1,099	-1,245	-1,194	-1,342	-1,234	-1,416	-1,321	-6.7	10.7
Net Income	-935	-1,020	-823	-1,052	-1,077	-1,242	-1,124	-1,294	-1,198	-7.4	11.2
Current Transfers											
Credits	651	736	924	1,128	1,099	981	819	1,089	1,001	-8.1	-8.9
Debits	-157	-134	-147	-60	-68	-170	-288	-54	-59	8.0	-13.9
Net Current Transfers	495	602	776	1,068	1,031	811	532	1,035	942	-9.0	-8.6
Current Account Balance	-1,820	-2,360	-1,937	-908	-2,231	-1,630	-2,104	-835	-2,937	—	31.7
Capital Account											
Credits	279	282	283	174	174	176	174	161	162	0.8	-7.0
Debits	n.a	—	—								
Capital Account Balance	279	282	283	174	174	176	174	161	162	0.8	-7.0
Financial Account											
Direct Investment, net	1,875	1,774	1,521	1,683	1,952	1,696	1,382	1,841	2,075	12.7	6.3
Portfolio Investment, net	22	-114	36	-47	25	-194	154	0	0	—	—
Other Investment, net	292	1,675	1,164	167	690	796	1,411	-417	2,177	—	—
Reserve Assets*	-851	-1,094	-957	-956	-452	-771	-1,081	-955	-1,347	41.1	—
Financial Account Balance	1,338	2,241	1,764	848	2,215	1,528	1,867	470	2,904	—	31.1
Net Errors and Omissions	202	-163	-110	-113	-159	-73	63	204	-129	—	-18.7
Net International Investment Position	-20,389	-22,901	-24,745	-26,621	-27,811	-29,321	-32,674	-34,399	-38,740	12.6	39.3

*Includes Monetary Gold and Special Drawing Rights

Table 1: Balance of Payments Summary (In KHR Billion)

Main Components	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
Current Account											
Goods											
Exports f.o.b.											
Exports f.o.b.	7,011	7,995	7,665	29,913	7,726	8,020	10,011	8,580	34,337	8,614	9,027
Imports f.o.b.	-10,000	-11,620	-11,613	-42,873	-11,274	-11,929	-12,956	-12,247	-48,406	-11,634	-13,207
Balance on Goods	-2,988	-3,624	-3,948	-12,960	-3,548	-3,909	-2,946	-3,667	-14,069	-3,020	-4,179
Services											
Credits											
Credits	3,474	3,559	4,163	15,384	4,388	3,662	3,821	4,183	16,054	4,380	3,423
Debits	-1,866	-1,877	-2,006	-7,604	-1,764	-1,937	-2,074	-2,028	-7,803	-1,934	-1,925
Net Services	1,608	1,682	2,157	7,780	2,623	1,725	1,747	2,155	8,250	2,445	1,498
Balance on Goods and Services	-1,380	-1,942	-1,791	-5,180	-925	-2,184	-1,199	-1,511	-5,819	-575	-2,681
Income											
Credits											
Credits	113	171	177	535	193	116	100	109	518	122	123
Debits	-1,048	-1,191	-1,099	-4,391	-1,245	-1,194	-1,342	-1,234	-5,014	-1,416	-1,321
Net Income	-935	-1,020	-923	-3,856	-1,052	-1,077	-1,242	-1,124	-4,496	-1,294	-1,198
Current Transfers											
Credits											
Credits	651	736	924	2,968	1,128	1,099	981	819	4,027	1,089	1,001
Debits	-157	-134	-147	-573	-60	-68	-170	-288	-586	-54	-59
Net Current Transfers	495	602	776	2,395	1,068	1,031	811	532	3,441	1,035	942
Balance on Current Account	-1,820	-2,360	-1,937	-6,641	-908	-2,231	-1,630	-2,104	-6,874	-835	-2,937
Capital Account											
Capital Transfers											
Credits											
Credits	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162
Debits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Net capital transfers	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162
Balance on Capital Account	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162
Financial Account											
Direct Investment											
Abroad	-49	-46	-33	-175	-59	-23	-76	-35	-193	-38	-79
In Cambodia	1,924	1,820	1,554	6,945	1,742	1,976	1,772	1,418	6,907	1,879	2,154
Portfolio Investment	22	-114	36	-91	-47	25	-194	154	-61	0	0
Assets	22	-114	36	-91	-47	25	-194	154	-61	0	0
Liabilities	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other Investment	292	1,675	1,164	2,080	167	690	796	1,411	3,064	-417	2,177
Assets	-639	-1,359	953	-3,063	113	-2,114	-1,466	-650	-4,117	-1,013	-508
Liabilities	931	3,034	211	5,143	55	2,804	2,262	2,061	7,182	596	2,685
Reserve Assets	-851	-1,094	-957	-3,057	-956	-452	-771	-1,081	-3,259	-955	-1,347
Balance on Financial Account	1,338	2,241	1,764	5,703	848	2,215	1,528	1,867	6,458	470	2,904
Net Errors and Omissions	202	-163	-110	-183	-113	-159	-73	63	-281	204	-129
Exchange Rate (KHR/USD)	4,026	4,060	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055

Table 2: Balance of Payments-Goods Account (In KHR Billion)

Goods Account	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
Exports f.o.b.											
General merchandises	6,976	7,961	7,626	29,761	7,684	7,985	9,974	8,541	34,185	8,571	8,991
Goods for processing	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Repairs on goods	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Goods procured in ports by carriers	35	35	39	152	42	35	36	39	152	42	36
Non-monetary gold	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Total exports f.o.b.*	7,011	7,995	7,665	29,913	7,726	8,020	10,011	8,580	34,337	8,614	9,027
Of which:											
GSP exports	6,140	7,182	6,763	26,456	6,848	7,311	9,184	7,781	31,124	7,866	8,263
Rubber and rubber products	160	98	192	577	168	162	169	163	662	123	107
Fishery products	1	1	1	5	1	1	0	1	3	1	1
Wood and wood products	182	57	30	490	44	24	19	47	134	3	25
Miscellaneous	528	658	678	2,385	665	522	638	589	2,414	620	632
Imports f.o.b.											
General merchandises	9,865	10,479	10,621	40,456	10,176	11,548	12,241	11,657	45,621	11,440	13,113
Goods for processing	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Repairs on goods	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Goods procured in ports by carriers	49	51	55	216	62	51	54	59	226	64	54
Non-monetary gold	86	1,090	936	2,200	1,036	330	662	531	2,559	130	39
Total imports f.o.b.*	10,000	11,620	11,613	42,873	11,274	11,929	12,956	12,247	48,406	11,634	13,207
Of which:											
Garments materials	2,705	2,612	2,732	10,384	2,489	3,309	3,325	2,855	11,976	2,856	3,429
Fuels, lubricants and related materials	1,151	1,239	1,217	4,623	1,182	1,304	1,448	1,343	5,277	1,319	1,537
Machinery and transport equipment	653	717	828	2,849	819	925	917	1,132	3,793	1,269	855
Construction materials	484	515	489	2,028	512	649	731	557	2,448	610	619
Alcoholic beverage and tobacco	223	254	242	908	264	244	270	266	1,044	296	280
Food	155	144	161	665	175	220	216	220	832	245	262
Fertilizers	160	203	170	682	76	221	200	265	762	129	170
Electronic products	54	38	34	157	27	38	38	46	149	52	52
Non alcoholic beverages	51	44	66	204	85	114	100	110	408	120	128
Miscellaneous	4,364	5,854	5,672	20,372	5,644	4,906	5,711	5,454	21,717	4,738	5,875
Balance on Goods	-2,988	-3,624	-3,948	-12,960	-3,548	-3,909	-2,946	-3,667	-14,069	-3,020	-4,179

*Includes coverage adjustment.

Exchange Rate (KHR/USD)	4,026	4,060	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055
-------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Table 3: Balance of Payments - Services Account (In KHR Billion)

Services Account	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
Services Credits	3,474	3,559	4,163	15,384	4,388	3,662	3,821	4,183	16,054	4,380	3,423
Transportation	338	372	416	1,583	482	373	395	454	1,702	499	400
Air transport	282	311	368	1,365	421	313	344	396	1,474	446	341
Freight	8	7	6	31	8	8	10	8	33	9	9
Passenger	209	236	287	1,045	330	238	262	310	1,140	352	260
Other	65	68	74	288	83	68	72	79	301	85	72
Sea transport	42	37	41	161	50	52	41	48	192	51	55
Freight	2	1	1	7	2	1	1	2	6	1	1
Passenger	0	1	0	2	0	0	--	0	0	--	0
Other	40	34	40	153	48	50	40	46	185	49	54
Other	14	24	7	57	10	8	9	9	36	2	4
Freight	5	6	7	24	8	8	8	9	33	2	4
Passenger	7	18	0	32	2	0	0	0	2	0	0
Other	1	0	0	1	0	0	1	0	1	0	0
Travel	2,567	2,790	3,344	11,923	3,492	2,954	2,940	3,347	12,733	3,465	2,744
Other services	569	397	402	1,878	414	335	486	383	1,618	415	279
Communications	62	74	95	287	90	90	85	78	343	79	69
Construction	10	10	6	41	9	10	13	8	41	12	15
Insurance	1	0	0	2	1	0	0	0	1	0	1
Financial	59	8	13	101	34	40	54	9	137	25	3
Computer and information	3	3	2	13	2	1	2	3	8	12	1
Royalties and license fees	2	3	2	11	0	0	2	0	2	0	1
Other business	333	204	165	1,015	129	49	119	92	389	107	41
Personal, cultural and recreational	4	4	4	15	1	0	0	1	2	0	0
Government, n.i.e.	95	90	115	393	148	144	211	192	694	179	149
Services Debits	1,866	1,877	2,006	7,604	1,764	1,937	2,074	2,028	7,803	1,934	1,925
Transportation	849	883	928	3,716	910	968	1,018	994	3,891	978	817
Air transport	156	170	199	736	225	175	189	214	802	239	192
Freight	18	18	19	69	19	22	22	20	83	22	25
Passenger	96	109	133	482	152	110	121	143	526	162	120
Other	42	44	47	185	53	43	46	51	193	55	46
Sea transport	660	698	707	2,902	676	772	819	768	3,036	723	606
Freight	660	697	706	2,896	675	772	819	768	3,034	722	606
Passenger	0	0	1	5	0	0	0	0	0	0	0
Other	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0
Other	33	15	21	78	9	21	10	12	53	16	19
Freight	25	10	17	56	8	19	10	6	42	11	15
Passenger	9	4	4	20	1	0	1	2	4	0	0
Other	0	1	0	1	1	1	0	4	7	4	4
Travel	410	435	432	1,622	425	520	500	550	1,996	533	624
Other services	606	559	647	2,266	430	448	555	484	1,917	423	483
Communications	57	83	113	324	59	58	65	63	246	56	63
Construction	136	120	132	517	79	81	99	86	345	82	111
Insurance	110	110	131	455	109	119	138	118	483	117	136
Financial	10	6	1	35	6	2	3	2	13	4	4
Computer and information	10	28	110	157	64	66	104	63	297	40	69
Royalties and license fees	33	22	16	83	11	12	14	13	51	13	9
Other business	221	149	105	552	72	81	96	89	338	85	61
Personal, cultural and recreational	6	6	6	25	3	2	2	2	9	3	2
Government, n.i.e.	25	35	32	119	28	28	33	47	136	24	28
Net Services	1,608	1,682	2,157	7,780	2,623	1,725	1,747	2,155	8,250	2,445	1,498
Exchange Rate (KHR/USD)	4,026	4,060	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055

Table 4: Balance of Payments- Income Account (In KHR Billion)

	Income Account	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
<i>Income Credits</i>		113	171	177	535	193	116	100	109	518	122	123
Compensation of employees	9	13	13	45	9	9	9	9	37	9	9	9
Investment income	104	157	163	490	184	107	90	100	481	113	114	114
Direct investment	10	10	10	39	2	3	2	2	9	2	1	1
Income on equity	10	10	10	39	2	3	2	2	9	2	1	1
Dividends and distributed profits	10	10	10	39	2	3	2	2	9	2	1	1
Reinvested earnings	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Income on debt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Portfolio investment	10	11	11	42	0	-	0	-	0	2	0	0
Income on equity	10	11	11	42	0	-	0	-	0	2	0	0
Income on debt	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other investment	84	137	142	409	182	104	88	98	472	109	112	112
<i>Income Debits</i>		1,048	1,191	1,099	4,391	1,245	1,194	1,342	1,234	5,014	1,416	1,321
Compensation of employees	82	84	83	331	116	116	115	115	462	157	159	159
Investment income	966	1,107	1,017	4,060	1,130	1,077	1,227	1,118	4,552	1,259	1,162	1,162
Direct investment	938	1,009	964	3,810	1,048	1,050	1,153	1,088	4,339	1,137	1,119	1,119
Income on equity	924	985	951	3,755	1,034	1,036	1,139	1,075	4,294	1,124	1,105	1,105
Dividends and distributed profits	631	668	693	2,613	650	664	730	701	2,746	647	662	662
Reinvested earnings	294	327	258	1,142	384	372	409	374	1,538	477	443	443
Income on debt	14	14	14	55	14	14	14	14	55	14	14	14
Portfolio investment	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Income on equity	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Income on debt	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other investment	28	98	52	250	82	27	74	30	213	122	43	43
Net Income	-935	-1,020	-923	-3,856	-1,052	-1,077	-1,242	-1,124	-4,496	-1,294	-1,198	-1,198
<i>Exchange Rate (KHR/USD)</i>		4026	4,060	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055

Table 5 Balance of Payments- Current Transfers Account (In KHR Billion)

	Current Transfers Account	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
<i>Current Transfers Credits</i>												
General government	651	736	924	2,968	1,128	1,099	981	819	4,027	1,089	1,001	
Other sectors	318	309	310	1,329	431	343	333	330	1,437	410	392	
Workers' remittances	334	427	614	1,639	697	756	648	489	2,590	680	609	
Other	293	388	574	1,479	448	506	393	239	1,587	417	344	
<i>Current Transfers Debits</i>												
General government	10	2	3	19	4	7	3	4	18	0	7	
Other sectors	146	132	145	554	55	61	167	284	567	54	51	
Workers' remittances	146	131	144	553	55	57	163	284	559	54	51	
Other	0	0	0	1	0	4	4	0	8	0	0	
<i>Net Current Transfers</i>	495	602	776	2,395	1,068	1,031	811	532	3,441	1,035	942	
Exchange Rate (KHR/USD)	4,026	4,060	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055	

Table 6: Balance of Payments - Capital Account (In KHR Billion)

	Capital Account	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
Capital Transfers Credits	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	
General government	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	*
Other sectors	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Migrants' transfers	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Capital Transfers Debits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	
General government	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other sectors	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Migrants' transfers	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt forgiveness	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Net Capital Transfers	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	
<i>Acquisition and disposal of non-produced, non-financial assets</i>												
Credits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debits	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Balance	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Balance on Capital Account*	279	282	283	1,121	174	174	176	174	697	161	162	
Exchange Rate (KHR/USD)	4,026	4,060	4,070	4,038	4,043	4,056	4,092	4,051	4,060	4,023	4,055	

Table 7: Balance of Payments - Financial Account (In KHR Billion)

Financial Account	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
Foreign Financial Assets	-1,516	-2,612	-1	-6,386	-949	-2,564	-2,506	-1,612	-7,631	-2,005	-1,934
Of which:											
Equity	-66	-62	-47	-239	-76	-23	-96	-39	-234	-38	-79
Debt	-1,450	-2,550	46	-6,147	-873	-2,540	-2,410	-1,574	-7,397	-1,967	-1,855
Other instruments *	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Direct investment abroad	-49	-46	-33	-175	-59	-23	-76	-35	-193	-38	-79
Equity	-49	-46	-33	-175	-59	-23	-76	-35	-193	-38	-79
Reinvested earnings	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other direct investment	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Portfolio investment	22	-114	36	-91	-47	25	-194	154	-61	0.4	0.0
Equity securities	-17.43	-16.72	-14	-65	-17	0	-20	-3	-41	0	0
Debt securities	39	-97	50	-26	-30	25	-173	158	-20	0	0
Other investment	-639	-1,359	953	-3,063	113	-2,114	-1,466	-650	-4,117	-1,013	-508
Trade credits	280.52	-926.45	355.75	-734.11	-110.37	-276.49	-1,917.52	1,332.85	-971.54	-89.11	-352.39
Loans	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Currency and deposits	-1,988	116	323	-2,125	-763	-1,766	625	-1,729	-3,632	-646	-1,222
Other assets	1,069	-548	274	-205	986	-72	-173	-254	486	-277	1,066
Reserve Assets	-851	-1,094	-957	-3,057	-956	-452	-771	-1,081	-3,259	-955	-1,347
Monetary gold	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Special drawing rights	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Reserve position in the IMF	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Foreign exchange	-851	-1,094	-957	-3,057	-956	-452	-771	-1,081	-3,259	-955	-1,347
Other claims	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Foreign Financial Liabilities	2,855	4,854	1,765	12,088	1,797	4,779	4,033	3,479	14,088	2,475	4,839
Of which:											
Equity	1,924	1,820	1,554	6,945	1,742	1,976	1,772	1,418	6,907	1,879	2,154
Debt	931	3,034	211	5,143	55	2,804	2,262	2,061	7,182	596	2,685
Other instruments *	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Direct investment in Cambodia	1,924	1,820	1,554	6,945	1,742	1,976	1,772	1,418	6,907	1,879	2,154
Equity	1,630	1,493	1,296	5,803	1,358	1,604	1,363	1,044	5,369	1,402	1,607
Reinvested earnings	294	327	258	1,142	384	372	409	374	1,538	477	547
Other direct investment	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Portfolio investment	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Equity securities	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Debt securities	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a	n.a
Other investment	931	3,034	211	5,143	55	2,804	2,262	2,061	7,182	596	2,685
Trade credits	890	1,347	98	1,615	-400	815	565	-415	564	-600	1,970
Use of Fund credit & Fund loans	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
Other loans	-331	1,238	574	3,028	413	1,492	1,860	1,823	5,587	1,101	-498
Currency and deposits	371	448	-461	499	42	497	-163	654	1,030	95	1,213
Other liabilities	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0
Balance on Financial Account	1,338	2,241	1,764	5,703	848	2,215	1,528	1,867	6,458	470	2,904

*Includes Monetary Gold and Special Drawing Rights

Exchange Rate (KHR/USD) 4,026 4,060 4,070 4,038 4,043 4,056 4,092 4,051 4,060 4,023 4,055

Table 8: INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION (In KHR Billion)

International Investment Position	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
Foreign Financial Assets	67,361	70,541	70,314	70,314	67,396	73,005	74,481	74,861	74,414	76,478	
Direct investment abroad	2,014	2,086	2,118	2,118	2,135	2,238	2,278	2,302	2,302	2,326	2,372
Portfolio investment abroad	1,924	2,064	2,024	2,024	2,042	2,084	2,267	2,111	2,111	0	0
Other investment abroad	47,508	49,374	48,276	48,276	45,517	49,523	50,483	49,820	49,820	50,104	50,315
Reserve assets*	15,916	17,017	17,895	17,895	18,203	19,159	19,454	20,628	20,628	21,984	23,791
Foreign Financial Liabilities	87,751	93,443	95,059	95,059	94,518	100,816	103,802	107,535	107,535	108,812	115,218
Direct investment in Cambodia	49,048	51,646	53,077	53,077	53,959	57,056	58,523	59,691	59,691	60,760	64,148
Portfolio investment in Cambodia	n.a										
Other investment in Cambodia	38,703	41,796	41,982	41,982	40,558	43,760	45,279	47,844	47,844	48,052	51,070
Net International Investment Position	-20,389	-22,901	-24,745	-24,745	-26,621	-27,811	-29,321	-32,674	-32,674	-34,399	-38,740

* Included Monetary Gold and Special Drawing Rights

Exchange Rate (KHR/USD)

4,040 4,086 4,075 4,075 4,010 4,098 4,076 4,050 4,050 4,006 4,006 4,084

Table 9: Gross External Debt Position_By Sector (In KHR Billion)

Gross External Debt Position	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
General Government	18,148	18,454	18,923	18,923	18,412	18,879	19,315	20,477	20,477	20,475	21,378
Loans	18,148	18,454	18,923	18,923	18,412	18,879	19,315	20,477	20,477	20,475	21,378
Central Bank	426	415	403	403	379	385	391	496	496	498	504
Other debt liabilities	426	415	403	403	379	385	391	496	496	498	504
Deposit*	7,310	7,964	7,758	7,758	7,581	8,993	10,062	11,427	11,427	12,201	12,440
Currency and deposits	4,404	4,904	4,430	4,430	4,473	4,666	4,789	5,345	5,345	5,381	6,708
Loans	2,906	3,060	3,328	3,328	3,108	4,326	5,273	6,082	6,082	6,820	5,732
Other financial corporations	2,881	3,558	3,423	3,423	3,292	2,865	3,057	3,483	3,483	3,645	3,312
Loans	2,881	3,558	3,423	3,423	3,292	2,865	3,057	3,483	3,483	3,645	3,312
Gross External Debt Position	28,765	30,392	30,508	30,508	29,664	31,121	32,824	35,883	35,883	36,819	37,634

*Taking Corporations, except the Central Bank
Exchange Rate (KHR/USD)

Table 10: Balance of Payments Ratios

Balance of Payments Ratios	Q2-14	Q3-14	Q4-14	2014	Q1-15	Q2-15	Q3-15	Q4-15	2015	Q1-16	Q2-16
Exports f.o.b./current account credits	62.3%	64.2%	59.3%	61.3%	57.5%	62.2%	67.1%	62.7%	62.5%	60.6%	66.5%
Imports f.o.b./current account debits	76.5%	78.4%	78.1%	77.3%	78.6%	78.9%	78.3%	77.5%	78.3%	77.4%	80.0%
Goods and services credits/GDP	62.2%	68.5%	70.2%	67.2%	66.0%	63.6%	75.4%	69.5%	68.6%	64.5%	61.8%
Goods and services debits/GDP	70.4%	80.1%	80.8%	74.8%	71.0%	75.5%	81.9%	77.8%	76.6%	67.3%	75.1%
Investment income credits/current account credits	0.9%	1.3%	1.3%	1.0%	1.0%	1.4%	0.8%	0.6%	0.7%	0.9%	0.8%
Investment income debits/current account debits	7.4%	7.5%	6.8%	7.3%	7.9%	7.1%	7.4%	7.1%	7.1%	7.4%	7.0%
Current account balance/GDP	-10.8%	-14.0%	-11.6%	-9.9%	-5.0%	-12.2%	-8.9%	-11.5%	-9.4%	-4.2%	-4.2%
Official reserve in months of imports of goods and services	4.0	3.8	3.9	4.3	4.2	4.1	3.9	4.3	4.4	4.9	4.7
Net International Investment Position/GDP*	1.4%	14.9%	10.9%	36.7%	10.2%	6.5%	8.2%	18.3%	0.0%	8.6%	21.5%
Debt service/exports of goods and services	0.8%	1.5%	1.3%	1.2%	1.2%	0.9%	1.2%	0.8%	1.0%	2.0%	1.5%

*Calculating on a flow basis for quarterly data.

TECHNICAL NOTES

CONCEPTS AND DEFINITIONS

The balance of payments (BOP) and international investment position (IIP) statistics are compiled by the Balance of Payments Statistics Division of the Statistics Department of the National Bank of Cambodia (NBC). The statistics released in this bulletin are broadly consistent with the International Monetary Fund's (IMF) *Balance of Payments Manual, 5th Edition (BPM5)* standards. Starting from the first quarter of 2014, the data on BOP and IIP will be disseminated in local currency (in KHR billion).

In principle, the statistics are compiled on the basis of the recommendations of the BPM5; however, in practice, because of the absence of suitable data, approximation is required for some items and classifications. Transactions are valued at market prices, wherever possible. Exports of goods are valued on free on board (f.o.b.) basis. Since the customs imports data are collected on a cost, insurance and freight (c.i.f.) basis, an adjustment factor is applied to obtain f.o.b. valuation. Exports and imports of goods are recorded at the time of crossing the customs border. Data drawn from administrative records, which are mainly for services, income and transfers, is on either a payment or an accrual basis. Similarly, financial transactions are on either a payment or an accrual basis. The recording of arrears is consistent with the BPM5 standards.

The balance of payments covers, in principle, all transactions of government, households, individuals and enterprises resident in Cambodia with nonresidents. However, within the current account, compilers have experienced problems in: covering goods that do not pass through customs; recording various services and income items that are currently compiled mainly from annual and semi-annual administrative records and less frequent surveys; and collecting information on private and official current transfer and capital transfer. Within the financial account and international investment position statement, problems exist in covering transactions and levels related to foreign direct investment and other investments by the private sector, as well as Cambodian investment abroad.

EXPORTS AND IMPORTS OF GOODS

In the area of *general merchandise trade*, estimates are made for tax-free exports and duty-free imports, including informal trade. *On the export side*, the most important tax-free components are informal exports of timber and rubber, exports (principally garments) under the GSP, agricultural produce (principally fish and paddy rice), and informal re-exports to neighboring countries. Estimates of informal timber exports are based on partner country information and partial indicative data collected from the Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries (MAFF). Tax-free rubber and agricultural produce exports are estimated from data collected from MAFF and irregular inquiries at Customs border points. *Re-exports* are derived by applying estimated shares of particular commodities to the imports of those commodities.

Likewise, on the import side, estimates are made for the goods that enter duty-free, which are imports by government, commodity and project-aid imports, capital goods imports related to direct investment enterprises, and raw materials imports by export-oriented businesses. Informal trade estimates based on irregular inquiries are made for a range of imported goods, especially petroleum products, vehicles, electronic and white goods, and food and beverages.

SERVICES CREDITS AND DEBITS

Freight and insurance on imports are respectively estimated to be 9 percent and 1 percent of the c.i.f. value of imports. These percentages are reviewed on a regular basis and revised when appropriate. Total *freight* for imports and exports are apportioned between air and sea transportation. Freight on imports carried by nonresident airlines is estimated by applying an average freight rate per ton to the quantity of imports. Freight on exports carried by the resident airlines is estimated using the same methodology.

For *air transport*, passenger fares paid by residents to nonresident airlines are estimated based on information on the number of passengers, combined with data collected by the Ministry of Interior on the numbers of resident and nonresident arrivals and departures, an average weighted airfare, and passenger loadings by the different airlines serving Phnom Penh. Passenger fares paid by nonresidents to the resident airlines are estimated in a similar way. Other air transportation services are estimated from information provided by the resident airlines for expenditure in foreign ports and from information provided by the Civil Aviation Authority for expenditure in Cambodia by nonresident airlines. For *sea transport*, freight on imports carried by nonresident carriers is estimated by deducting freight on air imports from the estimate of freight on total imports and applying to the result of the share of nonresident shipping. Freight on exports carried by resident carriers is estimated by multiplying an average freight rate for exported goods by the proportion of the tonnage of exports estimated to be carried by residents. Other sea transportation services are estimated from information provided by resident shipping agents and port authorities.

For *travel credits*, separate estimates are made for expenditures by gamblers, tourists, business travelers and the expatriate staff of international agencies. For tourists and business travelers, information on the number of arrivals is combined with information on the length of stay and the average pattern of expenditure collected from the Ministry of Tourism and travel agents. For short-term employees of international organizations in Cambodia and employees of aid agencies, estimates are based on the number of such staff and the pattern of expenditure. For *travel debits*, estimates are based on the number of departing residents, their estimated length of stay abroad and their pattern of expenditure. While separate business and personal travel estimates are made, no distinction is made between business and personal travel in the published series.

Other services included as credit entries: receipts from nonresident telecommunication enterprises for telecommunication services provided in Cambodia, based on data obtained from Ministry of Post and Telecommunications (MPT); estimated expenditures in Cambodia by embassies of foreign governments on rent and purchases of services, based on an inquiry from embassies; estimates of personal, cultural and recreational services; estimates of facilitation fees and other miscellaneous services; and expenditure in Cambodia by diplomatic missions. Included as debit entries are: payments to nonresident telecommunication enterprises by MPT; estimates of royalties and license fees paid; estimated payments to nonresident contractors providing construction services on projects that are funded by development assistance transfers (estimated with other aid-related transactions—see *current transfers*); estimates of personal, cultural and recreational services; estimates of net insurance paid to nonresident insurers on imports and other non-life risks incurred in Cambodia (obtained from insurance enterprises); service charges on official debt and annual membership assessment paid to the IMF; operational leasing charges paid to nonresidents by resident transport operators; estimated lease payments on buildings by Cambodian embassies abroad; estimates of management fees; and expenditures by the Cambodian Government on maintaining its representation abroad and travel abroad by officials (information from Government accounts).

INCOME CREDITS AND DEBITS

Compensation of employees is estimated based on data collected from foreign embassies and government accounts. Estimates of *direct investment income credits* are based on imputed income from direct investment abroad by resident foreign expatriates and wealthy Cambodians (mainly in housing) and direct investment in enterprises abroad. Estimates of *direct investment income debits* are compiled directly using data collected from the commercial banks and from Council for the Development of Cambodia (CDC) for other enterprises. Estimates of interest payments are derived from NBC and the commercial banks' data. *Portfolio investment income credits* are estimated based on dividend and interest assumptions applied to estimates of portfolio investment abroad by expatriates and wealthy Cambodians residing in Cambodia. *Portfolio investment income debits* are estimated as zero due to new operation of security markets in Cambodia and unavailability of data. *Other investment income* is estimated using a range of data sources.

CURRENT TRANSFERS CREDITS AND DEBITS

Data on current transfers is collected from the CDC and government accounts. Additionally, estimates are made for *family support and workers' remittances* received from nonresidents.

CAPITAL ACCOUNT

Data on *official debt forgiveness* is collected from debt management records maintained by the Ministry of Economy and Finance (MEF). No data are available on private sector debt forgiveness. Data on other capital transfers are collected from the CDC.

FINANCIAL ACCOUNT

Outward *direct investment* is assumed to be small and is estimated based on information on resident foreign expatriates and wealthy Cambodians (mainly in housing) and direct investment in enterprises abroad. Estimates for inward direct investment are based on data collected from the commercial banks and the CDC. *Outward portfolio investment* is based on estimates of investments in marketable securities by foreign expatriates and wealthy Cambodians residing in Cambodia. Inward portfolio investments are assumed to be negligible and are not measured. Data on *other investment* transactions is measured from several sources including MEF, NBC and commercial banks. Data on *reserve assets* is derived from the monetary survey. Estimates of *exceptional financing* are based on data collected from MEF.

INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION AND EXTERNAL DEBT

International investment position statistics are compiled using a variety of methods. *Outward direct investment* estimates are based largely on the estimation model discussed above, supplemented by information from the media and other sources on direct investment in enterprises abroad. *Inward direct investment* is estimated directly from source data. *Portfolio investment* by Cambodian residents abroad is also estimated based on the estimation model described above. Portfolio investment in Cambodia is estimated as zero due to new operation of security market and unavailability of data. *Other investment* estimates are derived from several sources. Trade credits and debits estimates are based on export and import data. Estimates of banks' foreign assets and liability are based on data collected by NBC. The estimation model described above, is also used to estimate other investment abroad. *Reserve assets* are estimated from data provided by the International Monetary Fund.

External debt estimates are compiled from a range of data sources including: records of the MEF and NBC; balance sheet reports submitted by the commercial banks; and surveys conducted by CDC. Private external debt not publicly guaranteed includes: loans to foreign direct investors,

together with inter-company account indebtedness, for items such as imports, management fees, accounting fees, other service fees, and interest and dividends; and loans to Cambodian enterprises. The former are included with other direct investment capital and not with external debt, with the result that data on these loan liability is not separately identified. Data on loan liability of Cambodian enterprises to their foreign creditors is compiled from CDC data. Loans to domestic banks are estimated directly from the balance sheet data submitted to NBC.

DISSEMINATION AND REVISIONS

Annual statistics are published in NBC's annually and semi-annually reports (normally in the June issue after the reference year), and annual as well as quarterly statistics are published in the Fund's *Balance of Payments Statistics Yearbook (BOPSY)*. The coverage, definitions and classifications used in these presentations are identical, and the data is presented in KHR billion.

The BOP and IIP statistics are routinely subject to revisions due to the ongoing improvements in data sources and compilation methods. The revisions policy of NBC is to incorporate any significant revisions to the statistics as soon as possible and to make the revised statistics available to data users on a timely basis. While every effort is made to ensure consistency between the BOP statistics and the comparable national accounts aggregates produced by the National Institute of Statistics (NIS), the ability of NBC to incorporate revised data at a later stage than the NIS can result in differences between the two sets of statistics.

អីនធី៖លោក

INTERNET

- : www.nbc.org.kh គិតជាគហទំព័របស់ដែនការជាតិនៃកម្ពុជា ។
 ទិន្នន័យថ្មី ក្នុង គេហទំព័រ និងទិន្នន័យបន្ទាប់ឡើត
 ត្រូវបាននិងកំណុងជាក់បញ្ចូលទៅក្នុងប្រព័ន្ធទិន្នន័យ តាមចនាទានដែលមាន ។
 លើសពីនេះឡើត គេហទំព័រនេះ គិតថានឹងជួលបំផុតដើម្បីទូល
 បានទិន្នន័យសង្គមដែលការចញ្ចាយចុងក្រាយបង្ហាល់ ។

www.nbc.org.kh is the NBC website. The website new data and metadata are progressively being added to the database, as resources permit. This website is the best place to start for access to summary data from the latest publications.

បណ្តុះបណ្តៃ

REFERENCE LIBRARY

- : ឯកសារពារៈពុម្ពជាយបស់ដែនការជាតិនៃកម្ពុជា
 មួយចំនួនភាពរកបានសម្រាប់ប្រើប្រាស់ នៅ
 មជ្ឈមណ្ឌលសេវាតំមានស្ថិតិនៃវិក្សាស្ថានជាតិស្ថិតិ ។

A range of NBC reference publications are available for use by data users at the NIS Data User's Service Center.

សេវាគំតែង

INFORMATION SERVICE

- : បច្ចុបិកបស់នាយកដ្ឋានស្ថិតិ នៃដែនការជាតិនៃកម្ពុជា អាចចូលរួមបង្ហាញ
 ប្រើបាន អ្នកប្រើប្រាស់ក្នុងការស្វែងរកទិន្នន័យពាណិជ្ជកម្ម ។ ការពារៈពុម្ពជាយ
 បស់ដែនការជាតិ នៃកម្ពុជា អាចរកបាន
 ហើយសេវាដំប្រើប្រាស់ការចូលរួមបច្ចេកទេនដែរ ។ ចំពោះសេវា បើទិន្នន័យ
 ពិសេសដែលត្រូវក្នុងអាចរកបានដឹងដឹង តាមរយៈការមកជាអ្នកត្រួតពិនិត្យបញ្ជាក់ ។

The Statistics Department staff at NBC can assist users in addressing their data requirements. NBC publications are available for sale and subscription services can be arranged. Other special data services are also available, on a user pays basis.

ការសេវាគ្នុងខាងក្រោម

CONTACT DETAILS

ជាភាសាអង់គ្លេស

NATIONAL BANK OF CAMBODIA

នាយកដ្ឋានស្ថិតិ

Statistics Department

ប្រអប់សំបុត្រលេខ ២៥

P.O. Box 25

ទីតាំងលេខ ២២-២៤ ចំណែកវិមានព្រះនរោត្តម ភ្នំពេញ-កម្ពុជា

#22-24 Preah Norodom Boulevard, Phnom Penh, Cambodia

អ៊ីម៉ែល : info@nbc.org.kh

E-mail : info@nbc.org.kh

ទូរស័ព្ទ : (៨៥៥) ២៣ ៧២២ ៥៦៣ – ១១១៨

Telephone : (855) 23 722 563 – 1118

ទូរសារ : (៨៥៥) ២៣ ៩២៦ ១១១

Facsimile : (855) 23 426 117

ISSN 2074-5699